

DEPARTAMENTO DE  
**EDUCACIÓN**



# Medición y Evaluación para la Transformación Académica de Puerto Rico – META-PR ALTERNA

**Guía para la interpretación de  
los resultados 2023**



### **Nota Aclaratoria**

Para propósitos de carácter legal en relación con la Ley de Derechos Civiles de 1964, el uso de los términos maestro, director, facilitador, estudiante, superintendente y cualquier otro que pueda hacer referencia a ambos géneros, incluye tanto al masculino como al femenino.

## TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN.....	2
ESTÁNDARES DE EJECUCIÓN académica o niveles de ejecución.....	4
EVALUACIÓN ALTERNA.....	6
PARTE 1: EXPLICACIÓN DEL CONTENIDO DE LOS INFORMES.....	7
INFORME PARA EL ESTUDIANTE Y LOS PADRES, LAS MADRES O LOS ENCARGADOS.....	10
INFORME DE CRECIMIENTO ACADÉMICO.....	22
INFORME por Escuela: Resultados de los Estudiantes.....	30
RESUMEN DEMOGRÁFICO.....	35
RESÚMENES DE LOS NIVELES DEL SISTEMA EDUCATIVO (REGIONES EDUCATIVAS Y NIVEL CENTRAL).....	40
Comparación por Estándar y Grado.....	42
Resumen Demográfico de la Región Educativa por Subgrupo.....	45
PARTE 2: MANEJO DE LA INFORMACIÓN PROVISTA SOBRE LOS RESULTADOS DE LAS PRUEBAS.....	48
USO A NIVEL DEL PROGRAMA DE SERVICIOS.....	48
USO A NIVEL DEL ESTUDIANTE.....	48
PARTE 3: DIVULGACIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE LOS RESULTADOS DE LAS PRUEBAS.....	49
AL PADRE, LA MADRE O EL ENCARGADO.....	49
A LA COMUNIDAD Y AL PÚBLICO EN GENERAL.....	49

## LISTA DE FIGURAS

Figura 1: Informe para el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados.....	18
Figura 2: Informe de la Escuela: Indicadores de Crecimiento Académico de los Estudiantes.....	23
Figura 3 - Informe por Escuela: Resultados de los Estudiantes.....	29
Figura 4: Resumen Demográfico de la Escuela.....	38
Figura 5: Informe de la Región Educativa: Resultados por Escuelas.....	42
Figura 6: Informe de la Escuela: Comparación por Estándar y Grado.....	44
Figura 7: Informe de la Región Educativa: Comparación por Estándar y Grado.....	45
Figura 8: Resumen Demográfico de la Región Educativa: Escolar por Subgrupo.....	47
Figura 9: Resultados de los Estudiantes por Grado, Materia y Nivel de Ejecución.....	48
Figura 10: Ejemplo de la Carta a los Padres, las Madres o los Encargados.....	52

## LISTAS DE TABLAS

Tabla Número 1: Informes de META-PR ALTERNA.....	4
Tabla Número 2: Información de Identificación de los Resúmenes.....	6

## **INTRODUCCIÓN**

El Departamento de Educación de Puerto Rico (DEPR) tiene la responsabilidad de llevar a cabo un proceso de evaluación académica que evidencie el nivel de ejecución de los estudiantes, en cumplimiento de las leyes federales y estatales. Este proceso de evaluación se realiza mediante de Medición y Evaluación para la Transformación Académica de Puerto Rico (META-PR) y de Medición y Evaluación para la Transformación Académica de Puerto Rico - Alterna (META-PR ALTERNA).

META-PR ALTERNA está específicamente diseñada para estudiantes identificados con discapacidades cognitivas significativas que no podrían ser examinados con precisión usando la prueba META-PR regular. La prueba se administra según corresponda para los grados 3.º a 8.º y 11.º en las materias de Matemáticas, Español e Inglés, y en los grados 4.º, 8.º y 11.º en el área de contenido de Ciencias. Como requerido bajo las disposiciones federales, META-PR ALTERNA está alineada al documento de Estándares de Contenido y Expectativas de Grado 2014. Esta guía describe los estándares de contenido y los indicadores para alcanzar los mismos, y detalla los conocimientos, las destrezas y las competencias académicas que el estudiante debe conocer y por las que debe demostrar dominio de ejecución académica de acuerdo con la materia y el grado evaluado.

Esta prueba estandarizada se enfoca en presentar un contenido basado en el currículo regular, pero de manera más flexible en cuanto a la amplitud, la complejidad y la profundidad partiendo con la necesidad de la población de estudiantes con discapacidad cognoscitiva significativa y en cumplimiento con las reglamentaciones federales. Esta prueba incluye ítems de selección múltiple e ítems con pasos que fueron administrados durante un periodo de cinco semanas del 19 de abril al 26 de mayo de 2023.

Con el propósito de facilitar la información que se obtiene en este proceso evaluativo, se ha desarrollado la Guía para la Interpretación de los Resultados de Medición y Evaluación para la Transformación Académica de Puerto Rico Alterna (META-PR Alterna). Esta guía contribuye con el análisis, interpretación y uso de los diferentes informes de la prueba. Los datos que se presentan en los informes de META-PR Alterna sirven de herramienta para la identificación de las necesidades y fortalezas de los programas académicos en la planificación de la fase instruccional para los estudiantes. De otra parte, la información y el análisis correspondiente sobre el progreso académico del estudiante es fundamental para el desarrollo del plan comprensivo escolar auténtico.

## **RESUMEN DEL PROCESO PARA INFORMAR LOS RESULTADOS**

El Departamento de Educación de Puerto Rico promueve una cultura de toma de decisiones basada en un análisis profundo de los datos para su uso reflexivo en la comunidad escolar. De esta manera, se generan ambientes educativos para el crecimiento académico que permiten alcanzar las metas establecidas. Desarrollando individuos altamente competentes para la vida.

Existe una variedad de informes para ayudar al personal de las Oficinas Regionales Educativas (ORE) y la comunidad escolar a identificar las necesidades de los estudiantes

evaluados y para la provisión de servicios. El DEPR divulga un resumen en el cual presenta los resultados a Nivel Isla, desglosados por subgrupos que incluyen: género, origen étnico, aprendices del Español, ubicación escolar y nivel socioeconómico, entre otros.

Se requiere a las escuelas y las ORE informan los resultados de las pruebas a los padres, las madres o los encargados y al público en general luego de la orientación sobre el uso y manejo de los resultados y la discusión sobre sus implicaciones educativas a nivel Isla. El *Informe para el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados* se recibirán en cada ORE en septiembre de 2023. La ORE recibe las cajas con los materiales para sus escuelas y entrega las mismas a los directores de escuela correspondientes. Los resúmenes de las regiones educativas se encuentran en la plataforma de PearsonAccess<sup>next</sup> a partir de agosto de 2023. Es importante recalcar que, por la información presentada en los informes, aplican todos los principios legales de confidencialidad en su manejo.

A continuación, se brindan los detalles necesarios para entender el contenido de los informes para hacer uso efectivo de los datos y de la información provista que incluye:

<b>Parte 1:</b>	<b>Explicación del contenido de los informes -</b> Provee ejemplos de cada informe y describe el significado de los datos
<b>Parte 2:</b>	<b>Manejo de la información provista de los resultados de las pruebas -</b> Provee información de cómo se utilizarán los resultados
<b>Parte 3:</b>	<b>Divulgación de la información sobre los resultados de las pruebas -</b> Provee información de cómo comunicar los resultados de la prueba

Si después de leer esta guía tiene alguna duda o preguntas sobre cómo interpretar los resultados de META-PR ALTERNA que se explican, consulte con el personal de *Accountability* de su ORE.

## ESTÁNDARES DE EJECUCIÓN ACADÉMICA O NIVELES DE EJECUCIÓN

Todo estudiante examinado en META-PR Alterna recibe un nivel de ejecución académica por área de contenido:

- **Avanzado** – Este nivel demuestra una comprensión **completa** del conocimiento y las destrezas que se especifican en los estándares de contenido.
- **Proficiente** – Este nivel demuestran una comprensión **adecuada** del conocimiento y las destrezas que se especifican en los estándares de contenido.
- **Básico** – Este nivel demuestran una comprensión **parcial** del conocimiento y las destrezas que se especifican en los estándares de contenido.
- **Prebásico** – Este nivel demuestran una comprensión **limitada** del conocimiento y las destrezas que se especifican en los estándares de contenido.

La “Tabla Número 1”, presenta los diferentes informes de resultados de META-PR ALTERNA y el formato en que se reciben.

Tabla Número 1: Informes de META-PR ALTERNA			
Informe	Escuela	Región (ORE)	Isla
Informe para el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados*	Impreso y <i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>
Resultados de los Estudiantes	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>
Resumen Demográfico de la Escuela	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>
Resumen Demográfico de la Región Educativa	N/A	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>
Resumen Demográfico de la Isla	N/A	N/A	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>
Resultados por Grado	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>
Resultados por Escuelas	N/A	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>
Resultados por Regiones Educativas	N/A	N/A	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>
Resultados de los Estudiantes por Grado, Materia y Nivel de Ejecución	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>
Indicadores de Crecimiento Académico de los Estudiantes	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>
Informe de la Región Educativa: Indicadores de Crecimiento Académico de las Escuelas	N/A	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>
Informe de la Isla: Indicadores de Crecimiento Académico de las Regiones Educativas	N/A	N/A	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>
Comparación por Estándar y Grado de la Escuela	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>
Comparación por Estándar y Grado de la Región Educativa	N/A	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>
Comparación por Estándar y Grado de la Isla	N/A	N/A	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>
Resumen Demográfico de la Región Educativa por Escuela y Subgrupo	N/A	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>
Resumen Demográfico de la Isla por Región Educativa y Subgrupo	N/A	N/A	<i>PearsonAccess<sup>next</sup></i>

**\* Los resultados de las escuelas se enviarán a las Oficinas de la Región Educativa (ORE).**



## EVALUACIÓN ALTERNA

Las leyes federales y estatales y los acuerdos de cumplimiento con el Departamento de Educación federal requieren la participación de todos los estudiantes, incluyendo aquellos con impedimentos cognoscitivos significativos, en el programa de assessment del estado como parte de su responsabilidad institucional. Las disposiciones federales contenidas al amparo de la ley federal Cada Estudiante Triunfa (ESSA), de diciembre de 2015, y el mandato para el ofrecimiento de servicios educativos para la población de estudiantes con impedimentos documentados en el Acta para la Educación de Individuos con Discapacidades (IDEIA), de 2008, así como otras leyes federales y estatales fundamentan la provisión de un proceso de evaluación alterna para que se evalúe a estos estudiantes en los estándares de contenido del grado con las modificaciones y adaptaciones apropiadas e individualizadas, y haciendo uso de la asistencia tecnológica que permita atender las particularidades del estudiante. La evaluación alterna como proceso de documentación del progreso y desempeño de los estudiantes, así como de su crecimiento académico, debe estar alineada con los estándares de contenido y expectativas a nivel del grado y con los estándares de ejecución académica establecidos para todos los estudiantes del sistema educativo, de forma que se mantenga el mismo rigor en su administración. Los resultados de la evaluación alterna se informan con la misma frecuencia y con el mismo detalle con el que se informan los resultados de las evaluaciones de estudiantes sin impedimentos garantizando un trato equitativo.

Los acuerdos entre el Departamento de Educación de Puerto Rico (DEPR) y el Departamento de Educación federal permiten al DEPR una mayor flexibilidad en la forma en que se ofrecerá la instrucción en la sala de clase. Esto tiene el propósito de lograr un mejor aprovechamiento y crecimiento académico de los estudiantes a través de una enseñanza diferenciada, que atienda las particularidades de todos los estudiantes y sus comunidades escolares como parte de una nueva visión que conduzca a la transformación del sistema educativo.

- Todos los niños pueden aprender, y se les debe ofrecer el reto para alcanzar los más altos estándares de aprovechamiento.
- Los estándares de contenido del Departamento de Educación de Puerto Rico son la base curricular para TODOS los estudiantes, incluyendo estudiantes con necesidades y habilidades especiales.
- La educación especial se ofrece para facilitar el acceso de los estudiantes con impedimentos cognoscitivos significativos al currículo académico, insertando adaptaciones en un sistema de instrucción inclusivo, no separado.
- La evaluación alterna conforme a la política establecida resulta apropiada para una población particular de estudiantes de educación especial para quienes la evaluación regular, aún con acomodos, es inapropiada.
- La evaluación alterna está diseñada para un grupo de estudiantes con habilidades y necesidades diversas, pero de manera más flexible en cuanto a la amplitud, la complejidad y la profundidad partiendo con la necesidad de la población de estudiantes con discapacidad cognoscitiva.
- La evaluación y los informes deben ser defendibles en términos de su validez, confiabilidad y comparabilidad.

- Los resultados de los estudiantes en el *assessment* basado en los estándares deben ser utilizados para mejorar la planificación, la enseñanza y el aprendizaje en la sala de clase.

El currículo del DEPR provee la base para la alineación de la enseñanza en el salón de clases con las unidades de estudio y las experiencias de aprendizaje. Los estándares y las expectativas de contenido del currículo son la base para la evaluación alterna mediante la cual se mide el nivel de progreso y desempeño del estudiante y se evalúa su nivel de competencia con relación a su acceso curricular.

META-PR ALTERNA está diseñada para los estudiantes con impedimentos cognoscitivos significativos que no pueden participar en META-PR, aún con la provisión de acomodos. Este grupo de estudiantes representa no más del 1% de la población escolar.

## PARTE 1: EXPLICACIÓN DEL CONTENIDO DE LOS INFORMES

Los informes de META-PR ALTERNA son los instrumentos que comunican los resultados obtenidos por los estudiantes a las regiones educativas, y las escuelas. Estos ayudan en la planificación y creación de los planes de trabajo que se realizarán en el próximo año escolar. Este documento facilita al padre, la madre o el encargado la comprensión e interpretación de los resultados de su hijo de forma global en las materias básicas.

### Informes:

Las figuras de la 1 a la 10 muestran los siguientes informes:

- *Informe para el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados*
  - *Ejemplo de la Carta a los Padres, las Madres o los Encargados*
- *Indicadores de Crecimiento Académico de los Estudiantes*
- *Indicadores de Crecimiento Académico de las Escuelas*
- *Informe de la Escuela: Resultado de los estudiantes*
- *Informe de la Escuela: Comparación por Estándar y Grado*
- *Informe de la Región Educativa: Comparación por Estándar y Grado*
- **Resúmenes**
  - *Resumen Demográfico de la Escuela*
  - *Resumen Demográfico de la Región Educativa*
  - *Resumen Demográfico de la Isla*
  - *Resumen Demográfico de la Región Educativa por Escuela y Subgrupo*
  - *Resumen Demográfico de la Isla por Región Educativa y Subgrupo*

La siguiente tabla, muestra las definiciones de los términos que aparecen en la información de identificación de los resúmenes por Grado, Escuelas y Regiones Educativas. La información de identificación en los resúmenes varía de acuerdo con el tipo de informe y la información que se recopila de las escuelas a través de *PearsonAccess<sup>next</sup>* o la información demográfica enviada a Pearson.

<b>Tabla Número 2: Información de Identificación de los Resúmenes</b>	
<b>Término</b>	<b>Definición</b>
<b>Región Educativa</b>	Nombre de la Región Educativa y código asignado por Pearson
<b>Nombre de la Escuela</b>	Nombre de la Escuela
<b>Código de la Escuela</b>	Código de la Escuela
<b>Matrícula activa del Sistema de Información Estudiantil (SIE)</b>	El total de estudiantes informados para participar en META-PR durante esta administración 2022-2023. Los datos de la matrícula activa fueron recopilados a través del SIE en mayo de 2023. De tener alguna duda, comuníquese con el personal de la Oficina Región Educativa.
<b>Fecha de administración (admin.)</b>	Fecha de administración - mes y el año de la administración de META-PR
<b>Número (Núm.) de examinados</b>	Este número incluye a todos los estudiantes en el grado examinado para los cuales se sometió una prueba en <i>PearsonAccess<sup>next</sup></i> .
<b>Número (Núm.) de no examinados</b>	<p>Este número incluye todos los estudiantes matriculados que NO fueron examinados por las siguientes razones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El estudiante debió haber participado, pero no participó.</li> <li>• Estudiante sin un modo de comunicación consistente.</li> <li>• No participó por razones médicas</li> <li>• Se indicó que este estudiante es aprendiz de español como segundo idioma e inmigrante que ha asistido a las escuelas en PR durante menos de 12 meses.</li> </ul>
<b>Número (Núm.) de reportados</b>	Este número incluye a todos los estudiantes en los grados examinados para los cuales se sometió una prueba en <i>PearsonAccess<sup>next</sup></i> con información demográfica indicando que debe participar en META-PR Alterna. Los estudiantes examinados y los estudiantes no examinados se incluyen en el número de reportados.

**Códigos Especiales** - Se pueden otorgar códigos especiales por las siguientes razones:

<b>Código</b>	<b>Definición</b>
<b>A</b>	El estudiante debió haber participado, pero no participó.
<b>C</b>	Estudiante sin un modo de comunicación consistente.
<b>E</b>	No participó por razones médicas.
<b>S2</b>	Se indicó que este estudiante es aprendiz de español como segundo idioma e inmigrante que ha asistido a las escuelas en PR durante menos de 12 meses.

## **INFORME PARA EL ESTUDIANTE Y LOS PADRES, LAS MADRES O LOS ENCARGADOS**

**Información general:** El *Informe para el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados*, se muestra más adelante en la “Figura 1”.

La Escuela:

- Recibirá este informe organizado en orden alfabético por apellido del estudiante y por nivel del grado.
- Se recibe una (1) copia del *Informe para el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados* y una (1) copia de la *Carta a los Padres, las Madres o los Encargados* por estudiante.
- Es responsabilidad de la Escuela a la cual asiste el estudiante, entregar dicho *Informe* y la *Carta a los Padres, las Madres o los Encargados*. Se deberá conservar la copia de la carta original entregada a los padres, las madres o los encargados para incluirla en los expedientes de la Escuela. Es recomendable la discusión del documento al momento de completar la entrega, todos informados podrán asistir mejor al estudiante en sus áreas de oportunidad.
  - Nota: En la parte inferior de la página 4 (contraportada) se provee un encasillado donde los padres, las madres o los encargados deben firmar cuando la escuela les entregue una copia del informe. Es importante que la escuela guarde la copia firmada como evidencia de la entrega del informe. **Este informe es confidencial.**

## **Portada**

**Información de identificación:** La parte superior de la portada del *Informe para el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados* contiene la información que se encuentra a continuación.

<b>Nombre de el/a estudiante</b>	Nombre de el/a estudiante
<b>Nombre de la Escuela</b>	Nombre de la Escuela
<b>Código de la Escuela</b>	Código de la Escuela
<b>Región Educativa</b>	Nombre de la Región Educativa y código asignado por Pearson
<b>Fecha de administración (admin.)</b>	Mes y año de la administración de META-PR Alterna
<b>Grado</b>	Grado del estudiante

	<b>NOMBRE M. APELLIDO</b>	
	EJEMPLO ESCUELA (12345) EJEMPLO REGIÓN (99)	mayo de 2023 Grado 3
Medición y Evaluación para la Transformación Académica de Puerto Rico - Alterna (META-PR ALTERNA)		

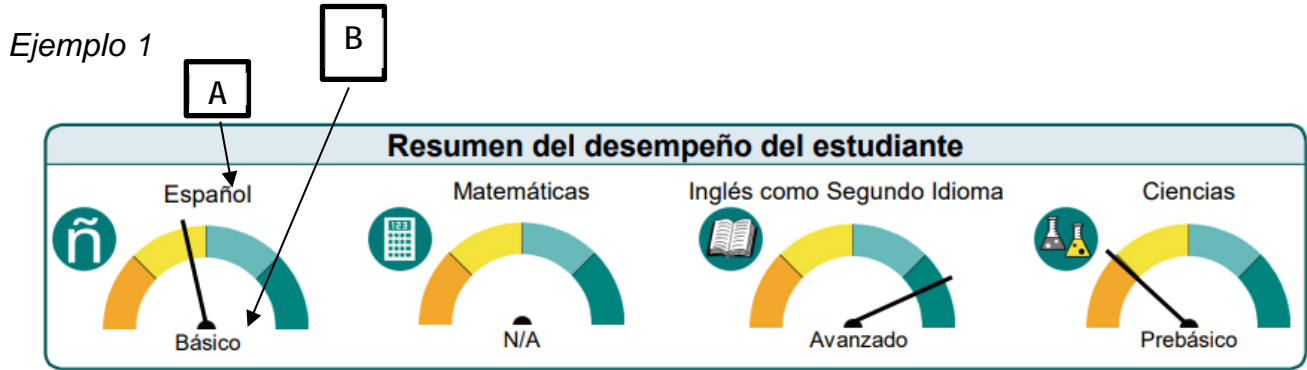
La parte baja de la portada del *Informe para el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados* contiene la información que se encuentra a continuación.

<b>Número de identificación SIE</b>	Número de identificación del estudiante asignado por el DEPR
<b>Fecha de nacimiento</b>	Fecha de nacimiento del estudiante
<b>Sexo</b>	Sexo del estudiante

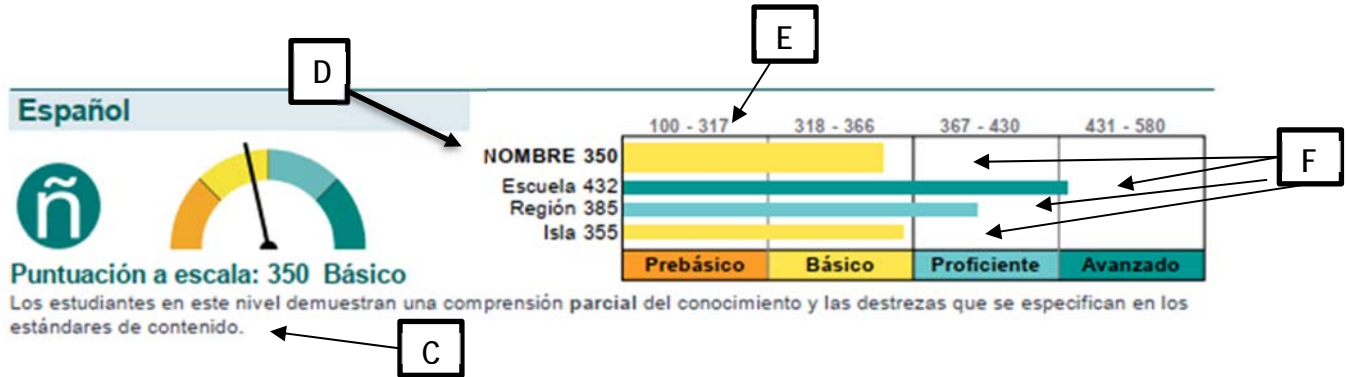
Número de identificación: 12345678	Fecha de nacimiento: 12 dic 2001	Sexo: M
------------------------------------	----------------------------------	---------

## Ejemplo 1: Portada del Informe para el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados

El *Ejemplo 1* explica la información que provee la portada. La *Letra A*, indica el área de contenido examinado. Cada área de contenido provee el nivel de ejecución (*Letra B*). Esta información le provee un resumen del desempeño del estudiante por cada área de contenido examinada.



A continuación, se presenta el nivel de ejecución por materia y una definición de las habilidades esperadas en el nivel de ejecución que alcanzó el estudiante (*Letra C*). La descripción del nivel de ejecución ayudará a entender a los padres, las madres o los encargados las tareas por área de contenido, correspondientes al nivel de ejecución alcanzado por el estudiante. También, la *Letra D*, identifica la puntuación a escala del estudiante.



**Puntuación a escala:** La puntuación para cada grado y área de contenido de los estudiantes se transforma a una puntuación a escala (*Ejemplo 1: Letra D*). Las puntuaciones a escala no son comparables a través de los grados o áreas de contenido. Esto se debe a las características particulares del conocimiento evaluado en cada asignatura. El número de preguntas contestadas correctamente por el estudiante son correlacionadas con una puntuación a escala. Los resultados del estudiante interpretados desde la puntuación a escala son relacionados con los estándares de ejecución establecidos. La puntuación a escala es utilizada para determinar el nivel de ejecución del estudiante y puede ser utilizada por el padre, la madre o el encargado para comparar la ejecución del estudiante en el rango de proficiencia.

La *Letra E*, indica el rango de los puntos de cortes por nivel de ejecución y la *Letra F*, muestra una comparación de la puntuación a escala que recibe el estudiante con relación a la puntuación a escala de su escuela y con relación a todos los estudiantes a nivel Isla.

El incluir gráficas de barras permite a los maestros, los padres, las madres o los encargados comparar y entender visualmente la ejecución del estudiante en comparación con la ejecución de su escuela y a nivel Isla.



**Páginas 2 y 3 - interior**

**Información de identificación:**

<b>Nombre</b>	Nombre del estudiante
<b>Página</b>	2 - 4
<b>Fecha de administración (admin.)</b>	Mes y año de la administración de META-PR Alterna

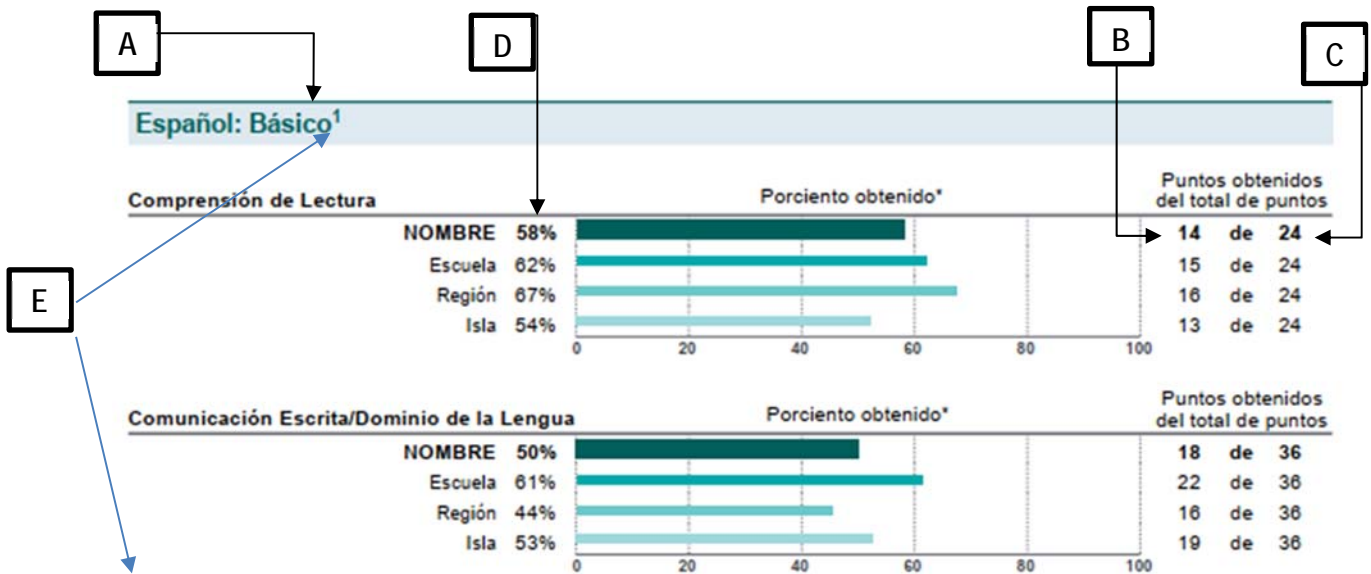
**Nivel de ejecución:** Se proveen los niveles de ejecución para Español, Inglés, Matemáticas y Ciencias. Esta última materia académica se evalúa solamente en 4<sup>to</sup>, 8<sup>vo</sup> y 11<sup>mo</sup> grado (*Ejemplo 2: Letra A*). Estos niveles o categorías proveen una visión general de la ejecución académica del estudiante en las diferentes asignaturas examinadas, pero no se deben considerar aisladamente. El nivel de ejecución alcanzado por el estudiante es solamente un criterio entre varios que se deben tomar en consideración para dirigir la toma de decisiones con respecto al proceso de enseñanza y aprendizaje.

**Puntos obtenidos del total de puntos:** El *Ejemplo 2: Letra B*, indica el lugar en donde se muestra el número de puntos obtenidos. El número total de puntos para cada estándar y área de contenido se ilustra en la *Letra C*.

**Porcentaje (%) obtenido:** La *Letra D*, indica el lugar en donde se incluye el número de puntos obtenidos por cada estándar y área de contenido expresado en porcentaje, calculado por el número de puntos obtenidos dividido por el total de puntos.

La *Letra E*, indica que el estudiante es aprendiz de español como segundo idioma e inmigrante que ha asistido a las escuelas en PR durante menos de 12 meses.

Ejemplo 2:

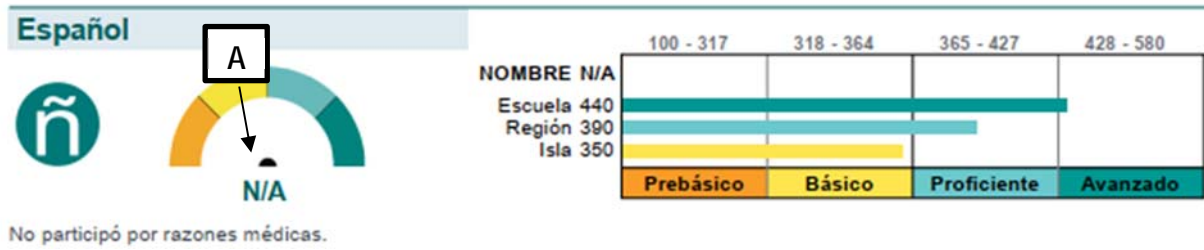


<sup>1</sup> Se indicó que este estudiante es aprendiz de español como segundo idioma e inmigrante que ha asistido a las escuelas en PR durante menos de 12 meses.

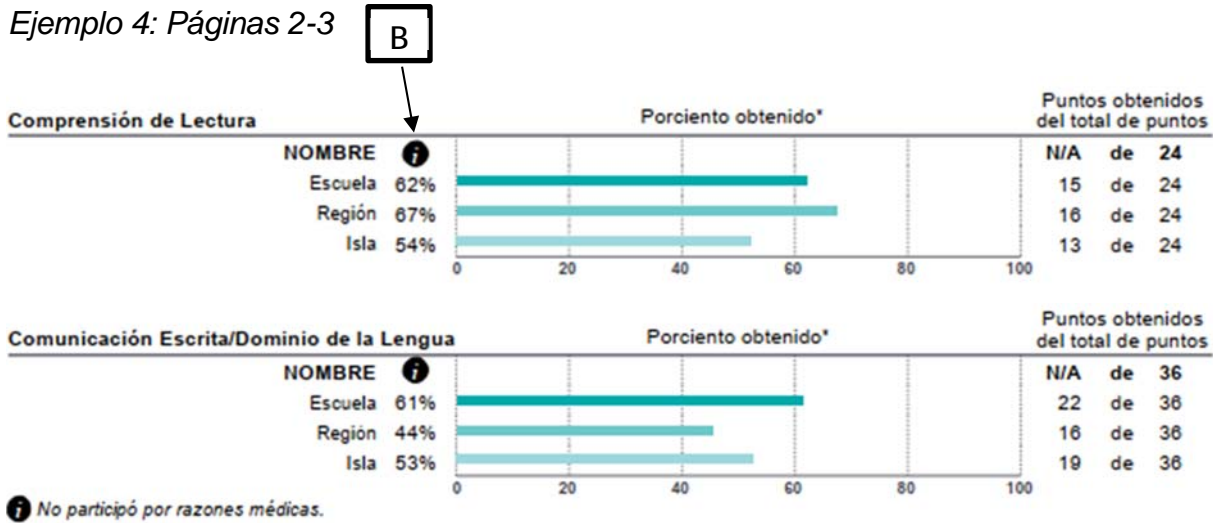
<b>Razones por las cuales el estudiante no obtendría una puntuación y nivel de ejecución en alguna de las áreas de contenido.</b>
<b>N/A</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• El estudiante debió haber participado, pero no participó.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estudiante sin un modo de comunicación consistente.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• No participó por razones médicas.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se indicó que este estudiante es aprendiz de español como segundo idioma e inmigrante que ha asistido a las escuelas en PR durante menos de 12 meses.</li> </ul>

<b>Nota: Área de contenido de Matemáticas grado 3.º</b>
Este estándar evalúa un ítem de selección múltiple. Una puntuación de 4 significa que el estudiante contestó correctamente; una puntuación de 0 significa que el estudiante contestó de forma incorrecta.

Ejemplo 3: Portada



Ejemplo 4: Páginas 2-3




*Ejemplo 5: Indicadores de crecimiento para el estudiante en el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados*

Indicadores de crecimiento para NOMBRE	
Español	N/A
Matemáticas	N/A
Inglés	mantuvo en comparación con su ejecución del año anterior

Los datos de crecimiento solo se proveen a los estudiantes evaluados en META-PR en los grados 4.º a 8.º en las áreas de Español, Matemáticas e Inglés como Segundo Idioma. El crecimiento académico del estudiante demuestra el grado de cambio entre un año y otro.

**Nota:** Los estudiantes de 3.º y 11.º no tienen nivel de crecimiento, ya que no se administran pruebas para los grados 2.º ni 10.º.

*Ejemplo 6: Contraportada del Informe para el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados*

Información adicional	
Para más información sobre META-PR ALTERNA, contacte al personal docente de su escuela o visite <a href="http://www.de.pr.gov">www.de.pr.gov</a> . También puede acceder utilizando el código de respuesta rápida (QR Code, en inglés) a la derecha, por medio de su teléfono inteligente (smartphone), tableta o dispositivo compatible.	
Firma del padre, de la madre o del encargado del estudiante: _____	Fecha: _____
<small>Información confidencial</small>	<small><a href="http://www.de.pr.gov">www.de.pr.gov</a></small>

**Para información adicional sobre los niveles de ejecución académica y otra información relacionada con META-PR Alterna, los padres, las madres, los encargados, los maestros y la comunidad en general pueden visitar la página del DEPR en la siguiente dirección electrónica [www.de.pr.gov](http://www.de.pr.gov).**

**Figura 1: Informe para el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados (Página 1 - Portada)**

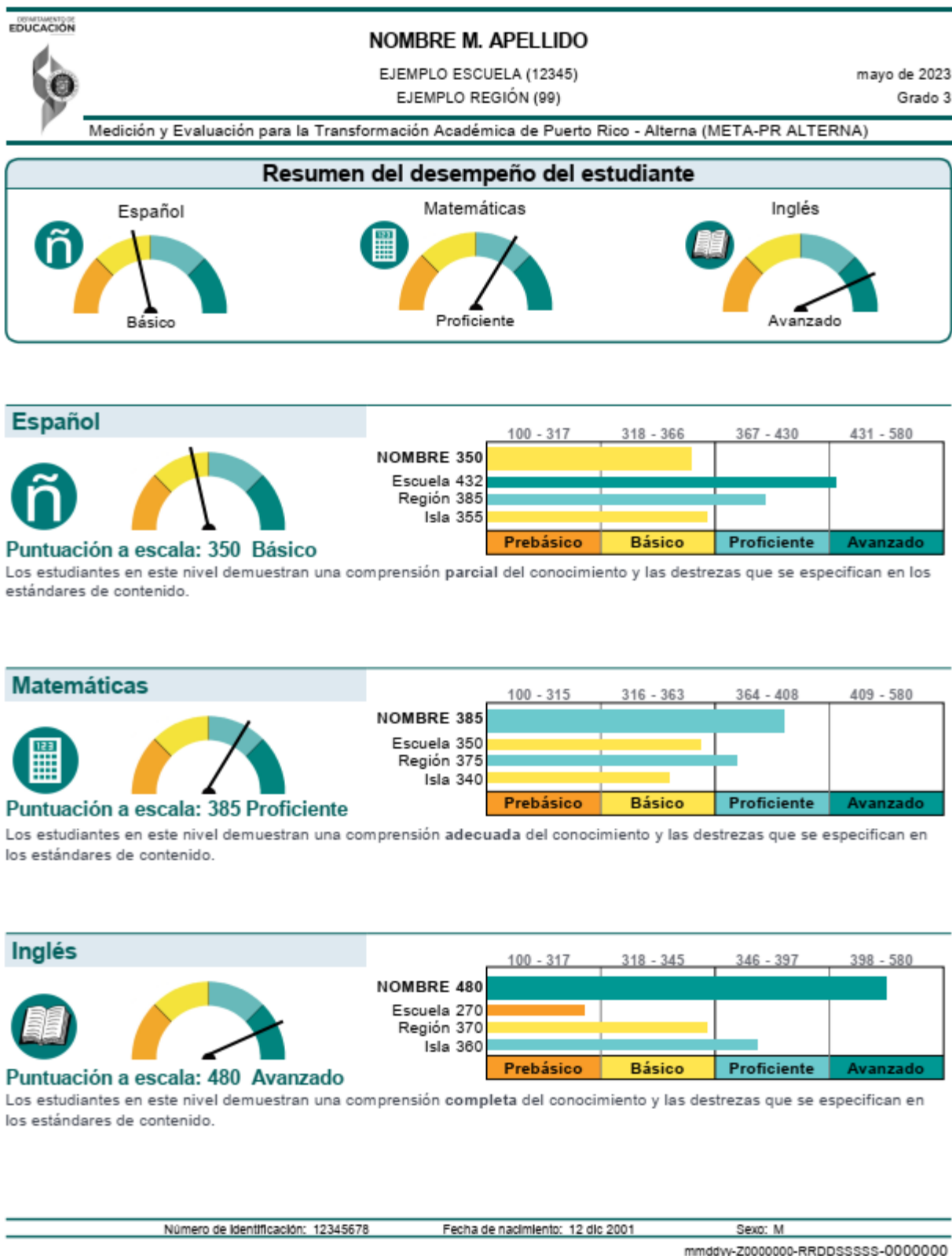
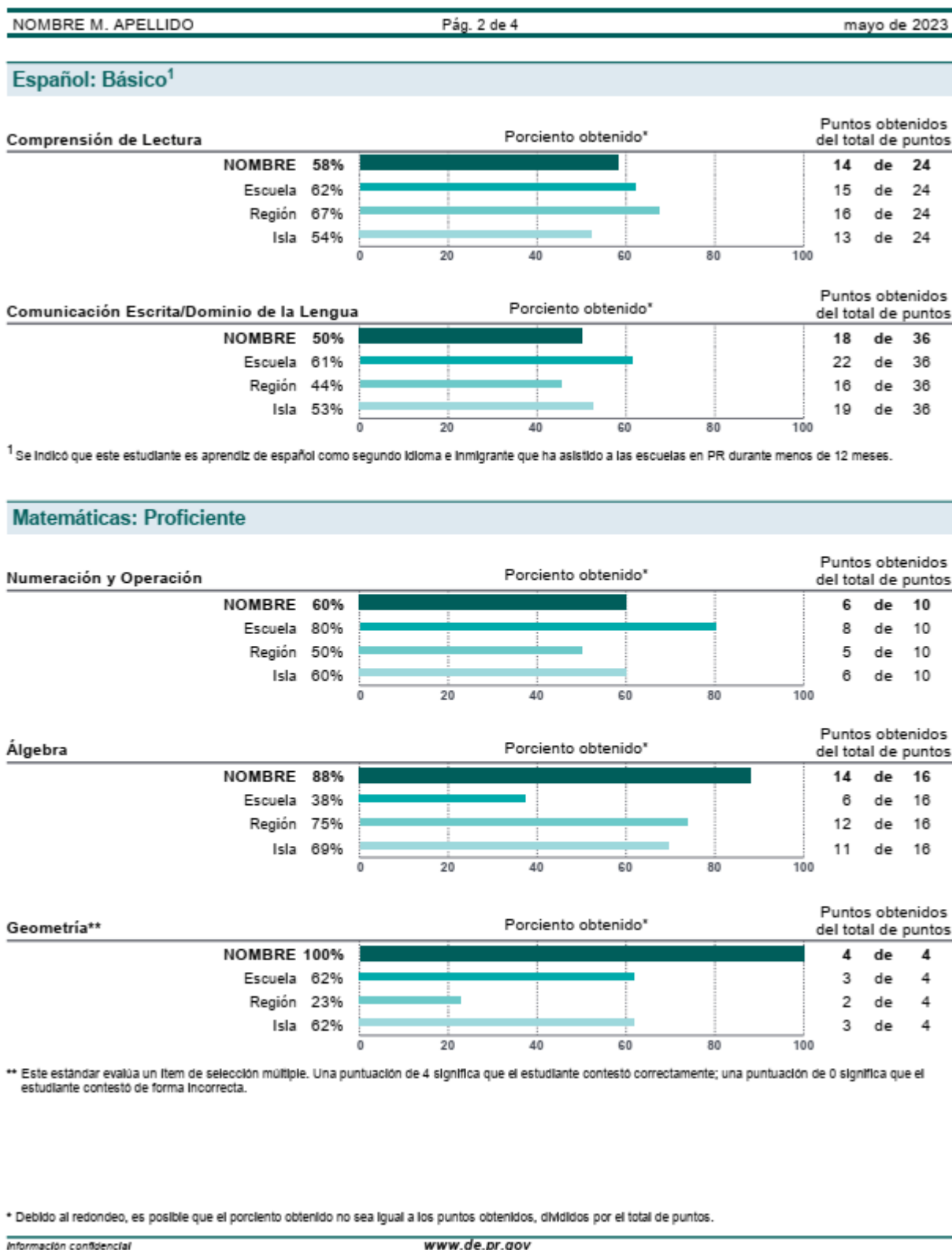


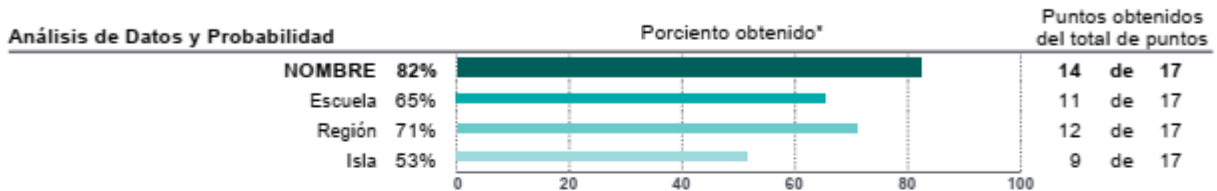
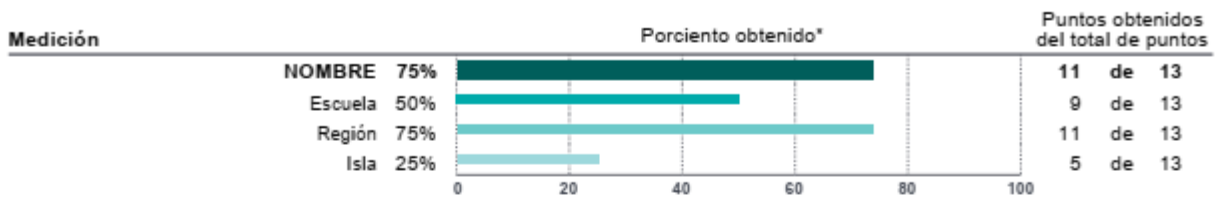
Figura 1: Informe para el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados (Página 2)



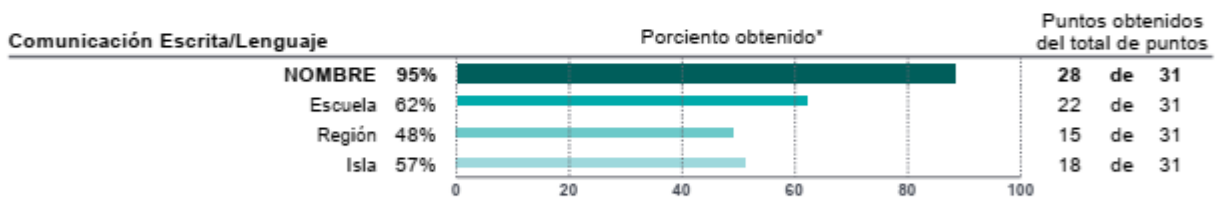
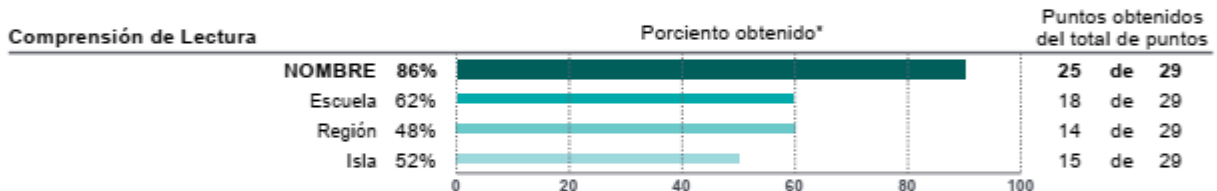
**Figura 1: Informe para el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados (Página 3)**

NOMBRE M. APELLIDO Pág. 3 de 4 mayo de 2023

**Matemáticas: Proficiente (continuación)**



**Inglés: Avanzado**



\* Debido al redondeo, es posible que el porcentaje obtenido no sea igual a los puntos obtenidos, divididos por el total de puntos.

**Figura 1: Informe para el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados  
(Página 4 - Contraportada)**

---

NOMBRE M. APELLIDO

Pág. 4 de 4

mayo de 2023

---

**Información adicional**

Para más información sobre META-PR ALTERNA, contacte al personal docente de su escuela o visite [www.de.pr.gov](http://www.de.pr.gov). También puede acceder utilizando el código de respuesta rápida (QR Code, en inglés) a la derecha, por medio de su teléfono inteligente (smartphone), tableta o dispositivo compatible.



Firma del padre, de la madre o del encargado del estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

---

*Información confidencial*

[www.de.pr.gov](http://www.de.pr.gov)

---



## INFORME DE CRECIMIENTO ACADÉMICO

El DEPR utiliza el modelo de transición de matrices para determinar e informar el crecimiento académico individual de los estudiantes que participan de Medición y Evaluación para la Transformación Académica de Puerto Rico (META-PR) y de Medición y Evaluación para la Transformación Académica de Puerto Rico - Alterna (META-PR ALTERNA). Este modelo permite demostrar el progreso de los estudiantes dentro de su nivel de proficiencia comparando dos años de ejecución consecutivos. El Informe de Crecimiento Académico es una herramienta de información para el maestro, padres y estudiantes, para identificar el progreso académico de forma más detallada y evidenciar un crecimiento entre un año y otro.

**Figura 2: Informe de la Escuela: Indicadores de Crecimiento Académico de los Estudiantes (Página 1)**

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN Medición y Evaluación para la Transformación Académica de Puerto Rico - Alterna (META-PR ALTERNA) 4to Grado Año Escolar 2022-2023															
Región Educativa: EJEMPLO REGIÓN (99) Nombre de la Escuela: EJEMPLO ESCUELA Código de la Escuela: 12345										Fecha de admin: mayo de 2023 Núm. de reportados: ###					
Informe por Salón Hogar: Indicadores de Crecimiento Académico de los Estudiantes															
	Español														Notas
	Mejoró significativamente		Mejoró		Mejoró levemente		Mantuvo		Retrocedió levemente		Retrocedió		Retrocedió significativamente		
	Número	Por ciento	Número	Por ciento	Número	Por ciento	Número	Por ciento	Número	Por ciento	Número	Por ciento	Número	Por ciento	
Todos los estudiantes examinados a Nivel Isla	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	
Todos los estudiantes examinados en la Escuela	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	

Nombre del estudiante	Fecha de nacimiento	Núm. de ID	Español		
			Indicadores de Crecimiento	2021-2022 Subnivel de Proficiencia	2022-2023 Subnivel de Proficiencia
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 1 18 sep 1997		0000000	N/A	N/A	N/A
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 2 18 sep 1997		0000000	Mejoró significativamente	Prebásico Alto	Proficiente Medio
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 3 18 sep 1997		0000000	Mejoró	Prebásico Bajo	Avanzado Bajo
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 4 18 sep 1997		0000000	Mejoró	Básico Alto	Avanzado Alto
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 5 18 sep 1997		0000000	Mejoró	Básico Medio	Proficiente Bajo
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 6 18 sep 1997		0000000	Se mantuvo	Básico Bajo	Proficiente Medio
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 7 18 sep 1997		0000000	Mejoró significativamente	Proficiente Alto	Proficiente Alto
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 8 18 sep 1997		0000000	Se mantuvo	Proficiente Bajo	Proficiente Alto
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 9 18 sep 1997		0000000	Mejoró significativamente	Proficiente Medio	Básico Bajo
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 10 18 sep 1997		0000000	Mejoró	Proficiente Bajo	Básico Medio
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 11 18 sep 1997		0000000	Mejoró significativamente	Avanzado Alto	Básico Alto
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 12 18 sep 1997		0000000	Mejoró	Avanzado Bajo	Prebásico Bajo
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 13 18 sep 1997		0000000	Mejoró	Proficiente Medio	Prebásico Alto

<p>El indicador de crecimiento académico informa el grado de cambio en el desempeño del estudiante en el año en curso, con respecto al año académico anterior. El cambio en el desempeño puede ser dentro de un nivel de proficiencia o a través de todos los niveles.</p> <p>Existen cuatro niveles generales de proficiencia: Prebásico, Básico, Proficiente y Avanzado. Para observar un crecimiento académico que pueda ocurrir dentro de estos cuatro niveles, existen otros diez subniveles. El crecimiento académico del estudiante se calcula como el cambio entre estos diez subniveles de proficiencia de un año a otro y es descrito por las siguientes siete categorías.</p> <p><b>Mejoró significativamente:</b> El estudiante mejoró de manera significativa entre seis o más subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. En general este estudiante aumentó dos niveles de proficiencia.</p> <p><b>Mejoró:</b> El estudiante mejoró cuatro o cinco subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. El estudiante también mejoró un nivel de proficiencia.</p> <p><b>Mejoró levemente:</b> El estudiante mejoró levemente dentro de dos o tres subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. El estudiante también mejoró un nivel de proficiencia.</p> <p><b>Mantuvo:</b> El estudiante se mantuvo en el mismo subnivel de proficiencia o avanzó o retrocedió un subnivel en dos años consecutivos.</p> <p><b>Retrocedió levemente:</b> El estudiante retrocedió levemente dos o tres subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. En general este estudiante disminuyó un nivel de proficiencia.</p> <p><b>Retrocedió:</b> El estudiante retrocedió cuatro o cinco subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. En general este estudiante disminuyó un nivel de proficiencia.</p> <p><b>Retrocedió significativamente:</b> El estudiante retrocedió significativamente en seis o más subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. En general este estudiante disminuyó dos niveles de proficiencia.</p> <p>NOTA: N/A = Datos no disponibles.</p>
--

## Informe de la Escuela: Indicadores de Crecimiento Académico de los Estudiantes (Página 2)

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN



### Medición y Evaluación para la Transformación Académica de Puerto Rico - Alterna (META-PR ALTERNA) 4to Grado Año Escolar 2022-2023

Región Educativa: EJEMPLO REGIÓN (99)  
Nombre de la Escuela: EJEMPLO ESCUELA  
Código de la Escuela: 12345

Fecha de admin: mayo de 2023  
Núm. de reportados: ###

#### Informe por Salón Hogar: Indicadores de Crecimiento Académico de los Estudiantes

	Matemáticas														Notas		
	Mejóro significativamente		Mejóro		Mejóro levemente		Mantuvo		Retrocedió levemente		Retrocedió		Retrocedió significativamente				
	Número	Por ciento	Número	Por ciento	Número	Por ciento	Número	Por ciento	Número	Por ciento	Número	Por ciento	Número	Por ciento			
Todos los estudiantes examinados a Nivel Isla	###,###	###%	##,###	###%	##,###	###%	##,###	###%	##,###	###%	##,###	###%	##,###	###%	###,###	###%	<p>El indicador de crecimiento académico informa el grado de cambio en el desempeño del estudiante en el año en curso, con respecto al año académico anterior. El cambio en el desempeño puede ser dentro de un nivel de proficiencia o a través de todos los niveles.</p> <p>Existen cuatro niveles generales de proficiencia: Prebásico, Básico, Proficiente y Avanzado. Para observar un crecimiento académico que pueda ocurrir dentro de estos cuatro niveles, existen otros diez subniveles. El crecimiento académico del estudiante se calcula como el cambio entre estos diez subniveles de proficiencia de un año a otro y es descrito por las siguientes siete categorías.</p> <p><b>Mejóro significativamente:</b> El estudiante mejoró de manera significativa entre seis o más subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. En general este estudiante aumentó dos niveles de proficiencia.</p> <p><b>Mejóro:</b> El estudiante mejoró cuatro o cinco subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. El estudiante también mejoró un nivel de proficiencia.</p> <p><b>Mejóro levemente:</b> El estudiante mejoró levemente dentro de dos o tres subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. El estudiante también mejoró un nivel de proficiencia.</p> <p><b>Mantuvo:</b> El estudiante se mantuvo en el mismo subnivel de proficiencia o avanzó o retrocedió un subnivel en dos años consecutivos.</p> <p><b>Retrocedió levemente:</b> El estudiante retrocedió levemente dos o tres subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. En general este estudiante disminuyó un nivel de proficiencia.</p> <p><b>Retrocedió:</b> El estudiante retrocedió cuatro o cinco subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. En general este estudiante disminuyó un nivel de proficiencia.</p> <p><b>Retrocedió significativamente:</b> El estudiante retrocedió significativamente en seis o más subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. En general este estudiante disminuyó dos niveles de proficiencia.</p> <p>NOTA: N/A = Datos no disponibles.</p>
Todos los estudiantes examinados en la Escuela	###,###	###%	##,###	###%	##,###	###%	##,###	###%	##,###	###%	##,###	###%	##,###	###%	###,###	###%	

Nombre del estudiante	Fecha de nacimiento	Núm. de ID	Matemáticas		
			Indicadores de Crecimiento	2021-2022 Subnivel de Proficiencia	2022-2023 Subnivel de Proficiencia
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 1	18 sep 1997	9999999	N/A	N/A	N/A
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 2	18 sep 1997	9999999	Mejóro significativamente	Prebásico Alto	Proficiente Medio
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 3	18 sep 1997	9999999	Mejóro	Prebásico Bajo	Avanzado Bajo
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 4	18 sep 1997	9999999	Mejóro	Básico Alto	Avanzado Alto
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 5	18 sep 1997	9999999	Mejóro	Básico Medio	Proficiente Bajo
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 6	18 sep 1997	9999999	Se mantuvo	Básico Bajo	Proficiente Medio
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 7	18 sep 1997	9999999	Mejóro significativamente	Proficiente Alto	Proficiente Alto
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 8	18 sep 1997	9999999	Se mantuvo	Proficiente Bajo	Proficiente Alto
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 9	18 sep 1997	9999999	Mejóro significativamente	Proficiente Medio	Básico Bajo
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 10	18 sep 1997	9999999	Mejóro	Proficiente Bajo	Básico Medio
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 11	18 sep 1997	9999999	Mejóro significativamente	Avanzado Alto	Básico Alto
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 12	18 sep 1997	9999999	Mejóro	Avanzado Bajo	Prebásico Bajo
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 13	18 sep 1997	9999999	Mejóro	Proficiente Medio	Prebásico Alto

## Informe de la Escuela: Indicadores de Crecimiento Académico de los Estudiantes (Página 3)

MINISTERIO DE EDUCACIÓN



### Medición y Evaluación para la Transformación Académica de Puerto Rico - Alterna (META-PR ALTERNA) 4to Grado Año Escolar 2022-2023

Región Educativa: EJEMPLO REGIÓN (99)  
Nombre de la Escuela: EJEMPLO ESCUELA  
Código de la Escuela: 12345

Fecha de admin: mayo de 2023  
Núm. de reportados: ###

#### Informe por Salón Hogar: Indicadores de Crecimiento Académico de los Estudiantes

	Inglés												Notas		
	Mejóro significativamente		Mejóro		Mejóro levemente		Mantuvo		Retrocedió levemente		Retrocedió			Retrocedió significativamente	
	Número	Por ciento	Número	Por ciento	Número	Por ciento	Número	Por ciento	Número	Por ciento	Número	Por ciento		Número	Por ciento
Todos los estudiantes examinados a Nivel Isla	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	El indicador de crecimiento académico informa el grado de cambio en el desempeño del estudiante en el año en curso, con respecto al año académico anterior. El cambio en el desempeño puede ser dentro de un nivel de proficiencia o a través de todos los niveles.  Existen cuatro niveles generales de proficiencia: Prebásico, Básico, Proficiente y Avanzado. Para observar un crecimiento académico que pueda ocurrir dentro de estos cuatro niveles, existen otros diez subniveles. El crecimiento académico del estudiante se calcula como el cambio entre estos diez subniveles de proficiencia de un año a otro y es descrito por las siguientes siete categorías.  <b>Mejóro significativamente:</b> El estudiante mejoró de manera significativa entre seis o más subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. En general este estudiante aumentó dos niveles de proficiencia.  <b>Mejóro:</b> El estudiante mejoró cuatro o cinco subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. El estudiante también mejoró un nivel de proficiencia.  <b>Mejóro levemente:</b> El estudiante mejoró levemente dentro de dos o tres subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. El estudiante también mejoró un nivel de proficiencia.  <b>Mantuvo:</b> El estudiante se mantuvo en el mismo subnivel de proficiencia o avanzó o retrocedió un subnivel en dos años consecutivos.  <b>Retrocedió levemente:</b> El estudiante retrocedió levemente dos o tres subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. En general este estudiante disminuyó un nivel de proficiencia.  <b>Retrocedió:</b> El estudiante retrocedió cuatro o cinco subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. En general este estudiante disminuyó un nivel de proficiencia.  <b>Retrocedió significativamente:</b> El estudiante retrocedió significativamente en seis o más subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. En general este estudiante disminuyó dos niveles de proficiencia.  NOTA: N/A = Datos no disponibles.
Todos los estudiantes examinados en la Escuela	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	###,###	###%	

Nombre del estudiante	Fecha de nacimiento	Núm. de ID	Inglés		
			Indicadores de Crecimiento	2021-2022 Subnivel de Proficiencia	2022-2023 Subnivel de Proficiencia
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 1	18 sep 1997	9999999	N/A	N/A	N/A
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 2	18 sep 1997	9999999	Mejóro significativamente	Prebásico Alto	Proficiente Medio
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 3	18 sep 1997	9999999	Mejóro	Prebásico Bajo	Avanzado Bajo
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 4	18 sep 1997	9999999	Mejóro	Básico Alto	Avanzado Alto
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 5	18 sep 1997	9999999	Mejóro	Básico Medio	Proficiente Bajo
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 6	18 sep 1997	9999999	Se mantuvo	Básico Bajo	Proficiente Medio
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 7	18 sep 1997	9999999	Mejóro significativamente	Proficiente Alto	Proficiente Alto
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 8	18 sep 1997	9999999	Se mantuvo	Proficiente Bajo	Proficiente Alto
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 9	18 sep 1997	9999999	Mejóro significativamente	Proficiente Medio	Básico Bajo
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 10	18 sep 1997	9999999	Mejóro	Proficiente Bajo	Básico Medio
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 11	18 sep 1997	9999999	Mejóro significativamente	Avanzado Alto	Básico Alto
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 12	18 sep 1997	9999999	Mejóro	Avanzado Bajo	Prebásico Bajo
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 13	18 sep 1997	9999999	Mejóro	Proficiente Medio	Prebásico Alto

Información confidencial

Página 1

rmddy-2000000-RRDSSSS-000000

**Información de Identificación:** El encabezamiento contiene la siguiente información: Región Educativa, Escuela, Código de la escuela, Fecha de administración de las pruebas y Número de reportados.

**Comparación con los resultados de la Isla:** El Ejemplo 7, ilustra las primeras dos filas del informe. Estas primeras dos filas muestran una comparación del grupo con relación a la escuela y al resto de los estudiantes examinados en la Isla. Las columnas de “Número” y “Porcentaje” representan el número y porcentaje de estudiantes a quienes se asigna el indicador de crecimiento en ese grupo. Estos números provienen de los estudiantes cuyos indicadores de crecimiento fueron reportados

### Ejemplo 7: Comparación con los resultados de la Isla

	Mejóro significativamente		Mejóro		Mejóro levemente	
	Número	Por ciento	Número	Por ciento	Número	Por ciento
Todos los estudiantes examinados a Nivel Isla	##,###	###%	##,###	###%	##,###	###%
Todos los estudiantes examinados en la Escuela	##,###	###%	##,###	###%	##,###	###%

**Información de Identificación del estudiante:** En el informe, aparece todo estudiante para el cual se sometió una prueba. Junto con el nombre del estudiante se incluye como parte de la identificación del estudiante:

- Fecha de nacimiento
- Número (Núm.) de identificación (ID) (asignado por el DE y proveniente del SIE)

En las siguientes columnas se identifica:

- Área de contenido
- Indicador de Crecimiento
- Subnivel de Proficiencia (2021-2022)
- Subnivel de Proficiencia (2022-2023)

### Ejemplo 8: Información de Identificación del estudiante

Nombre del estudiante		Español		
Fecha de nacimiento	Núm. de ID	Indicadores de Crecimiento	2021-2022 Subnivel de Proficiencia	2022-2023 Subnivel de Proficiencia
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 1 18 sep 1997	9999999	N/A	N/A	N/A
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 2 18 sep 1997	9999999	Mejóro significativamente	Prebásico Alto	Proficiente Medio

### ¿Qué relación tiene este informe con el Informe para los Estudiantes, los Padres, las Madres y los Encargados?

El Informe *para los Estudiantes, los Padres, las Madres y los Encargados* se asigna de manera independiente cada año luego de la administración de la prueba. Este provee al estudiante el nivel de proficiencia y la puntuación a escala de las áreas examinadas en el año en que el estudiante tomó la prueba.

El Informe *de Indicadores de Crecimiento Académico* provee la información en cuanto al crecimiento del estudiante en los subniveles de proficiencia, una vez estos son pareados a través de dos años consecutivos (2022 y 2023).

El informe de crecimiento solo se provee a los estudiantes evaluados en META-PR ALTERNA en los grados 4.º a 8.º en las áreas de Español, Matemáticas e Inglés. El crecimiento académico del estudiante demuestra el grado de cambio entre estos diez subniveles de proficiencia entre un año y otro.

**Nota:** Los estudiantes de 3.º y 11.º no tienen nivel de crecimiento, ya que no se administran pruebas para los grados 2.º ni 10.º.

### **Indicadores de Crecimiento: Definiciones**

Existen cuatro niveles generales de proficiencia: Prebásico, Básico, Proficiente y Avanzado. Para observar un crecimiento académico que pueda ocurrir dentro de estos cuatro niveles, existen otros diez subniveles. El crecimiento académico del estudiante se calcula como el cambio entre estos diez subniveles de proficiencia de un año a otro y es descrito por las siguientes siete categorías.

- **Mejoró significativamente:** El estudiante mejoró de manera significativa entre seis o más subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. En general este estudiante aumentó dos niveles de proficiencia.
- **Mejoró:** El estudiante mejoró cuatro o cinco subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. El estudiante también mejoró un nivel de proficiencia.
- **Mejoró levemente:** El estudiante mejoró levemente dentro de dos o tres subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. El estudiante también mejoró un nivel de proficiencia.
- **Mantuvo:** El estudiante se mantuvo en el mismo subnivel de proficiencia o avanzó o retrocedió un subnivel en dos años consecutivos.
- **Retrocedió levemente:** El estudiante retrocedió levemente dos o tres subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. En general este estudiante disminuyó un nivel de proficiencia.
- **Retrocedió:** El estudiante retrocedió cuatro o cinco subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. En general este estudiante disminuyó un nivel de proficiencia.
- **Retrocedió significativamente:** El estudiante retrocedió significativamente en seis o más subniveles de proficiencia en dos años consecutivos. En general este estudiante disminuyó dos niveles de proficiencia.
- **NOTA:** N/A = Datos no disponibles.

Si en el informe aparece un 'N/A', representa que no se pudo calcular un indicador de crecimiento para el estudiante. El no calcular el indicador de crecimiento puede deberse a las siguientes razones:

- Al estudiante, no se le administró la prueba en la materia en los años 2022 o 2023.
- El estudiante recibió un código especial en 2022 o 2023.
- El estudiante estaba en el grado 3.º o el grado 11.º en el año que se hizo el informe. (El informe de crecimiento académico de lo estudiante solo incluye los estudiantes examinados en los grados 4.º al 8.º)
- El nombre del estudiante, apellido e identificación no se pudieron parear a través de 2 años consecutivos.

El ejemplo 9 a continuación demuestra cómo se presenta el *Informe de Crecimiento* de un estudiante que no recibió un indicador de crecimiento.

**Ejemplo 9: Informe de Crecimiento de un Estudiante NA**

Nombre del estudiante		Español		
		Indicadores de Crecimiento	2021-2022 Subnivel de Proficiencia	2022-2023 Subnivel de Proficiencia
Fecha de nacimiento	Núm. de ID			
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 1 18 sep 1997	9999999	N/A	N/A	N/A

**Figura 3 - Informe por Escuela: Resultados de los Estudiantes (Página 1)**

**Medición y Evaluación para la Transformación Académica de Puerto Rico - Alterna (META-PR ALTERNA)**  
**4to Grado Español**  
**Año Escolar 2022-2023**



Región Educativa: EJEMPLO REGIÓN (99)  
 Nombre de la Escuela: EJEMPLO ESCUELA  
 Código de la Escuela: 12345

Fecha de admisión: mayo de 2023  
 Núm. de examinados: ###  
 Núm. de reprobados: ###


**Informe por Escuela: Resultados de los Estudiantes**

Nivel de ejecución y Puntuación a escala	Total	Comprensión de Lectura	Comunicación Escrita/ Dominio de la Lengua	Promedio de puntos obtenidos	
				Total de puntos ##	Total de puntos ##
Avanzado XXX-XXX	###	###	###	###	###
Proficiente XXX-XXX	###	###	###	###	###
Básico XXX-XXX	###	###	###	###	###
Prebásico XXX-XXX	###	###	###	###	###
<b>AVANZADO</b>					
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 0 18 sep 1997 99000000	##	##	##	##	##
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 1 18 sep 1997 99000000	##	##	##	##	##
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 2 05 feb 1998 99000000	##	##	##	##	##
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 3 21 jul 1993 99000000	##	##	##	##	##
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 4 01 ene 1998 99000000	##	##	##	##	##
<b>PROFICIENTE</b>					
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 5 02 dec 1997 99000000	##	##	##	##	##
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 6 12 nov 1997 99000000	##	##	##	##	##
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 7 13 sep 1997 99000000	##	##	##	##	##

**Códigos especiales:**  
 A = El estudiante debió haber participado, pero no participó.  
 C = Estudiante sin un modo de comunicación consistente.  
 E = No participó por razones médicas.  
 S2 = Se indicó que este estudiante es aprendiz de español como segundo idioma e inmigrante que ha asistido a las escuelas en PR durante menos de 12 meses.

**Puntuación a escala:** La puntuación para cada grado y área de contenido se transforma en una escala. Las puntuaciones a escala, no son comparables a través de los grados o áreas de contenido, por las diferencias en el contenido de las pruebas. El número correcto de puntos en las pruebas se convierte en la puntuación a escala. Esta puntuación compara la puntuación del estudiante con relación a los estándares de ejecución establecidos. La puntuación a escala se utiliza para determinar el nivel de ejecución del estudiante y puede ser utilizada por el padre para comparar la ejecución del estudiante en el rango de proficiencia. Para información adicional sobre las puntuaciones a escala visite el sitio web [www.de.p.r.gov](http://www.de.p.r.gov)

**Figura 3 – Informe por Escuela: Resultados de los Estudiantes (Página 2)**



**Medición y Evaluación para la Transformación Académica de Puerto Rico - Alterna (META-PR ALTERNA)**  
4to Grado Matemáticas  
Año Escolar 2022-2023

Fecha de admisión: mayo de 2023  
Núm. de examinados: ###  
Núm. de reportados: ###

Región Educativa: EJEMPLO REGIÓN (89)  
Nombre de la Escuela: EJEMPLO ESCUELA  
Código de la Escuela: 12345

Nombre del estudiante  
Fecha de nacimiento

**Informe por Escuela: Resultados de los Estudiantes**

Nombre del estudiante Fecha de nacimiento	Nivel de ejecución y Puntuación a escala	Total	Numeración y Operación	Álgebra	Geometría	Medición	Análisis de Datos y Probabilidad
Todos los estudiantes examinados a Nivel Isla	Avanzado ###	##	##	##	##	##	##
Todos los estudiantes examinados en la Escuela	Proficiente ###	##	##	##	##	##	##
Puntos obtenidos							
Nombre del estudiante Fecha de nacimiento	Avanzado ###	##	##	##	##	##	##
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 0 18 sep 1987 60906099	Avanzado ###	##	##	##	##	##	##
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 1 18 sep 1987 60906099	Avanzado ###	##	##	##	##	##	##
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 2 05 feb 1988 60906099	Avanzado ###	##	##	##	##	##	##
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 3 21 jul 1998 60906099	Avanzado ###	##	##	##	##	##	##
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 4 01 ene 1968 60906099	Avanzado ###	##	##	##	##	##	##
Puntos obtenidos							
Nombre del estudiante Fecha de nacimiento	Proficiente ###	##	##	##	##	##	##
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 5 02 oct 1987 60906099	Proficiente ###	##	##	##	##	##	##
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 6 12 nov 1987 60906099	Proficiente ###	##	##	##	##	##	##
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 7 13 sep 1987 60906099	Proficiente ###	##	##	##	##	##	##

**Códigos especiales:**  
 C = Estudiante no haber participado, pero no participó.  
 E = Estudiante sin un tipo de puntuación consistente.  
 E = No participó en las pruebas.  
 SE = Se indica que este estudiante es aprendiz de español como segundo idioma e inmigrante que ha asistido a las escuelas en PR durante menos de 12 meses.

**Puntuación a escala:** La puntuación para cada grado y área de contenido se transforma en una escala. Las puntuaciones a escala, no son comparables a través de los grados o áreas de contenido. Las puntuaciones a escala se utilizan para determinar el nivel de ejecución de los estudiantes. La puntuación a escala se utiliza para determinar el nivel de ejecución del estudiante y puede ser utilizada por el padre para comparar la ejecución del estudiante en el rancho de proficiencia. Para información adicional sobre las puntuaciones a escala visite el sitio web [www.de.pr.gov](http://www.de.pr.gov).

Información confidencial

Página 1



## INFORME POR ESCUELA: RESULTADOS DE LOS ESTUDIANTES

**Información general:** El *Informe por Escuela: Resultados de los Estudiantes* (“Figura 3”) provee un formato conveniente para revisar los resultados de META-PR ALTERNA de los estudiantes de la Escuela. Este informe se genera por cada área de contenido correspondiente a 3.º, 4.º, 5.º, 6.º, 7.º, 8.º y 11º grado.

Las Escuelas reciben el *Informe por Escuela* y el mismo contiene los resultados obtenidos por cada estudiante examinado que informó la Escuela. Las Regiones Educativas y Nivel Central recibirán el informe de los resultados de aquellos estudiantes que fueron informados por las Escuelas de las Regiones Educativas. Este informe estará disponible en *PearsonAccess next*.

**Información de identificación:** El encabezamiento contiene la siguiente información: Región Educativa, Escuela y Código de la Escuela, Fecha de administración de las pruebas, Número de examinados, Número de no examinados y Número de reportados. Refiérase a la “Tabla Número 2”, para la definición de estos términos.

**Comparación con los resultados de la Isla:** El *Ejemplo 10, la Letra A*, muestra las primeras dos filas del informe. Estas dos filas del informe muestran una comparación entre la Escuela y la Isla. Estos resultados proveen a los maestros una comparación de la puntuación a escala (*Letra B*) y el promedio de puntos obtenidos (*Letra C*) en la Escuela con relación a los resultados a Nivel Isla.

### Ejemplo 10: Informe por Escuela: Resultados de los Estudiantes

	Nivel de ejecución y Puntuación a escala Prebásico XXX-XXX Básico XXX-XXX Proficiente XXX-XXX Avanzado XXX-XXX	Total	Numeración y Operación	Álgebra	Geometría	Medición	Análisis de Datos y Probabilidad
		Total de puntos ##	Total de puntos ##	Total de puntos ##	Total de puntos ##	Total de puntos ##	Total de puntos ##
Promedio de puntos obtenidos							
Todos los estudiantes examinados a Nivel Isla	██████████	## #	## #	## #	## #	## #	## #
Todos los estudiantes examinados en la Escuela	██████████	## #	## #	## #	## #	## #	## #

**Información de identificación del estudiante:** En el informe, aparece cada estudiante para el cual se sometió una prueba en *PearsonAccess Next* con información demográfica. Junto al nombre de cada estudiante se presenta la siguiente información de identificación:

- Fecha de nacimiento
- Número (Núm.) de identificación (ID) asignado por el DEPR

Cada informe presenta los nombres de los estudiantes en orden alfabético (apellido paterno, apellido materno, nombre e inicial) bajo cada nivel de ejecución por grado y área de contenido: Español, Inglés, Matemáticas y Ciencias (solo para 4º, 8º y 11º grado) (*Ejemplo 11*). El ordenar los estudiantes por nivel de ejecución permite que los que utilicen este informe como referencia puedan identificar rápidamente a los estudiantes que lograron un nivel de alta ejecución y aquellos estudiantes que, por los resultados obtenidos, necesitan más instrucción para alcanzar un nivel proficiente.

**Ejemplo 11: Informe por Escuela: Resultados de los Estudiantes**

Nombre del estudiante Fecha de nacimiento	Núm. de ID	PROFICIENTE			
<b>EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 5</b> 02 dec 1997	99999999	██████████ ###			
<b>EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 6</b> 12 nov 1997	99999999	██████████ ###			

Si ninguno de los estudiantes examinados alcanzó un nivel de ejecución en particular aparecerá una nota. Por ejemplo, la Escuela “C”, 4º grado Ciencias, si ninguno de los estudiantes alcanzó el nivel de ejecución Avanzado, entonces aparecerá la siguiente nota bajo el nivel de Avanzado (*Ejemplo 12*).

**Ejemplo 12: Informe por Escuela: Resultados de los Estudiantes**

Nombre del estudiante Fecha de nacimiento	Núm. de ID	AVANZADO			
De los estudiantes examinados en <b>este grado y materia</b> ninguno alcanzó este nivel de ejecución.					

**Nivel de ejecución y Puntuación a escala:** Esta columna está localizada a la derecha del nombre del estudiante.

**Nivel de ejecución:** En el *Ejemplo 13*, la *Letra A*, se muestra cómo aparece la información al agrupar a los estudiantes por nivel de ejecución. El rango de los puntos de cortes por nivel de ejecución aparece en la fila superior de la tabla (*Ejemplo 10: Letra B*).

**Puntuación a escala:** En el *Ejemplo 13*, la *Letra C*, se muestra el nivel de ejecución alcanzado por el estudiante.

Los conceptos de nivel de ejecución y puntuación a escala fueron definidos con anterioridad en este documento. De tener alguna duda, por favor refiérase a la sección anterior de esta guía (*Informe para el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados*).

**Ejemplo 13: Informe por Escuela: Resultados de los Estudiantes**

		Nivel de ejecución y Puntuación a escala			
		Prebásico XXX-XXX	Básico XXX-XXX	Proficiente XXX-XXX	Avanzado XXX-XXX
Todos los estudiantes examinados a Nivel Isla		██████████###			
Todos los estudiantes examinados en la Escuela		██████████###			
Nombre del estudiante Fecha de nacimiento      Núm. de ID		AVANZADO			
De los estudiantes examinados en este grado y materia ninguno alcanzó este nivel de ejecución.					
Nombre del estudiante Fecha de nacimiento      Núm. de ID		PROFICIENTE			
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 0 02 dec 1997      99999999		██████████###			
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 1 02 dec 1997      99999999		██████████###			



**Columna de Total:**

**Total de puntos:** El número total de puntos obtenidos por el estudiante a base de la cantidad de preguntas examinadas por asignatura (*Ejemplo 14, Letra A*).

**Puntos obtenidos:** El número total de puntos correctos obtenidos por asignatura (*Ejemplo 14, Letra B*).

**Columna para cada estándar:**

**Total de puntos:** El número total de puntos basándose en la cantidad de preguntas examinadas por cada estándar de la materia evaluada (*Ejemplo 14, Letra C*).

**Puntos obtenidos:** El número total de puntos correctos obtenidos por cada estándar de la materia evaluada (*Ejemplo 14, Letra D*).

**Ejemplo 14: Informe por Escuela: Resultados de los Estudiantes**

<b>Total</b>	<b>Numeración y Operación</b>	<b>Álgebra</b>	<b>Geometría</b>	<b>Medición</b>	<b>Análisis de Datos y Probabilidad</b>
Total de puntos ##	Total de puntos ##	Total de puntos ##	Total de puntos ##	Total de puntos ##	Total de puntos ##
<b>Promedio de puntos obtenidos</b>					
##.#	##.#	##.#	##.#	##.#	##.#
##.#	##.#	##.#	##.#	##.#	##.#
<b>Puntos obtenidos</b>					
##	##	##	##	##	##
##	##	##	##	##	##
##	##	##	##	##	##
##	##	##	##	##	##
##	##	##	##	##	##
<b>Puntos obtenidos</b>					

En la columna de puntos obtenidos, podrá observar que se otorgan códigos especiales, si aplica.

<b>Si</b>	<b>Entonces</b>
El estudiante recibió uno de los siguientes códigos especiales...	El estudiante se considerará <b>No examinado</b> en el área de contenido donde obtuvo el código y recibirá <b>N/A</b> .

<b>Código</b>	<b>Definición</b>
A	El estudiante debió haber participado, pero no participó.
C	Estudiante sin un modo de comunicación consistente.
E	No participó por razones médicas.
S2	Se indicó que este estudiante es aprendiz de español como segundo idioma e inmigrante que ha asistido a las escuelas en PR durante menos de <b>12 meses</b> . Si el estudiante <u>participó</u> en el área de contenido de Español, en el informe aparecerá una puntuación por cada estándar examinado con el superíndice <b>S2</b> .

## RESUMEN DEMOGRÁFICO

**Información general:** El informe del *Resumen Demográfico* se genera para cada área de contenido y grado examinado. Estos informes proveen datos agregados y un resumen estadístico a nivel de grado y área de contenido para cada Escuela, Región Educativa y a Nivel Isla. El informe identifica los resultados por grupos demográficos según se indica en *PearsonAccess<sup>next</sup>* que sometió la escuela para cada estudiante examinado.

La “Figura 4” muestra un ejemplo del *Resumen Demográfico de la Escuela*.

**Información de identificación:** El encabezamiento contiene la siguiente información: Región Educativa, Nombre de la Escuela, Código de la Escuela, Matrícula activa del SIE, Fecha de administración de las pruebas, Número de examinados, Número de no examinados y Número de reportados. Refiérase a la “Tabla Número 2”, para la definición de estos términos.

**Comparación con los resultados de la Isla:** Las primeras dos filas del informe muestran una comparación de los resultados (la comparación varía y dependerá del nivel del informe) con relación a todos los estudiantes en la Isla.

**Categorías demográficas:** Las categorías incluyen:

<b>Origen étnico del estudiante</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puertorriqueño</li> <li>• Hispano no puertorriqueño</li> <li>• Asiático</li> <li>• Blanco no hispano</li> <li>• Indio americano o nativo de Alaska</li> <li>• Nativo hawaiano o de otras islas del Pacífico</li> <li>• Negro o afroamericano</li> <li>• Dos o más razas</li> <li>• No se reportó</li> </ul>
<b>Sexo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Masculino</li> <li>• Femenino</li> <li>• No se reportó</li> </ul>
<b>Nivel socioeconómico</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bajo el nivel de pobreza</li> <li>• Sobre el nivel de pobreza</li> <li>• No se reportó</li> </ul>
<b>Aprendiz del Español como Segundo Idioma e Inmigrante</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limitaciones Lingüísticas en Español</li> <li>• Sin Limitaciones Lingüísticas en Español</li> <li>• No se reportó</li> </ul>
<b>Educación especial Ubicación escolar</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Salón especial en escuela regular</li> <li>• Escuela especial</li> <li>• Instrucción en Hogar</li> <li>• Instrucción en Hospital</li> <li>• No se reportó</li> </ul>

**Columna para cada estándar:** Estas columnas están localizadas a la derecha de las categorías demográficas.

**Total de puntos:** el número total de puntos que se basan en la cantidad de preguntas examinadas.

**Promedio de puntos obtenidos:** el promedio de puntos correctos obtenidos por el subgrupo en cada estándar, según el área de contenido y el grado.

Estas puntuaciones permiten al personal escolar identificar las fortalezas y las necesidades de los subgrupos considerando las categorías demográficas de los estudiantes según las áreas de contenido.

**Columna de Total:**

**Número de examinados:** Este número y el porcentaje correspondiente incluyen a todos los estudiantes en el grado examinado para los cuales se sometió información demográfica y una prueba como completada. (*Ejemplo 15: Letra A*).

**Número de no examinados:** Este número y el porcentaje correspondiente incluyen a todos los estudiantes matriculados que no fueron examinados (*Ejemplo 15: Letra A*).

**Columnas de Total, Por ciento (%) y Número:** Proveen el número de los estudiantes que obtuvieron el nivel Avanzado, Proficiente, Básico y Prebásico y el porcentaje correspondiente (*Ejemplo 15: Letra B*). Es posible que los porcentajes no alcancen un total de 100, ya que los números fueron redondeados.

**Ejemplo 15: Resumen Demográfico**

Total		Total			
		Por ciento y Número			
		Prebásico	Básico	Proficiente	Avanzado
Número de examinados	Número de no-examinados	Por ciento Número	Por ciento Número	Por ciento Número	Por ciento Número
%	%	%	%	%	%
%	%	%	%	%	%

Diagram description: Box A has two arrows pointing to the 'Número de examinados' and 'Número de no-examinados' columns. Box B has an arrow pointing to the 'Por ciento y Número' header of the performance level columns.

Figura 4: Resumen Demográfico de la Escuela  
(Página 1)


Medición y Evaluación para la Transformación Académica de Puerto Rico - Alterna (META-PR ALTERNA)											
4 <sup>to</sup> Grado Ciencias											
Año Escolar 2022-2023											
 DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN		Región Educativa: EJEMPLO REGIÓN (99) Nombre de la Escuela: EJEMPLO ESCUELA Código de la Escuela: 12345 Matrícula activa del SIE: 99,999						Fecha de admin: mayo de 2023 Núm. de examinados: ### Núm. de no examinados: ### Núm. de reportados: ###			
		Resumen Demográfico de la Escuela									
Ciencias	Ciencias Biológicas	Ciencias Físicas	Ciencias de la Tierra y el Espacio			Total		Total			
	Total de puntos ##	Total de puntos ##	Total de puntos ##			Número de examinados	Número de no-examinados	Porcentaje y Número			
	Promedio de puntos obtenidos							Porcentaje	Porcentaje	Porcentaje	Porcentaje
						Número	Número	Prebásico	Básico	Proficiente	Avanzado
						%	%	Número	Número	Número	Número
Todos los estudiantes examinados a Nivel Isla	###.#	###.#	###.#			%	%	%	%	%	%
Todos los estudiantes examinados en la Escuela	###.#	###.#	###.#			%	%	%	%	%	%
Origen étnico del estudiante											
Puertorriqueño	###.#	###.#	###.#			%	%	%	%	%	%
Hispano no puertorriqueño	###.#	###.#	###.#			%	%	%	%	%	%
Asiático	###.#	###.#	###.#			%	%	%	%	%	%
Blanco no hispano	###.#	###.#	###.#			%	%	%	%	%	%
Indio americano o nativo de Alaska	###.#	###.#	###.#			%	%	%	%	%	%
Nativo hawaiano o de otras islas del Pacífico	###.#	###.#	###.#			%	%	%	%	%	%
Negro o afroamericano	###.#	###.#	###.#			%	%	%	%	%	%
Dos o más razas	###.#	###.#	###.#			%	%	%	%	%	%
No se reportó	###.#	###.#	###.#			%	%	%	%	%	%
Nota 1: Es posible que los porcentajes no alcancen un total de 100 por efectos del redondeo. Nota 2: Los datos de la matrícula activa fueron recopilados a través del SIE en mayo de 2023. Nota 3: Por la información presentada en este informe aplican todos los principios legales de confidencialidad en su manejo.											



Figura 4: Resumen Demográfico de la Escuela  
(Página 2)

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN Medición y Evaluación para la Transformación Académica de Puerto Rico - Alterna (META-PR ALTERNA) 4to Grado Ciencias Año Escolar 2022-2023											
Región Educativa: EJEMPLO REGIÓN (99) Nombre de la Escuela: EJEMPLO ESCUELA Código de la Escuela: 12345 Matriculación activa del SIE: 99,999			Fecha de admin: mayo de 2023 Núm. de examinados: ### Núm. de no examinados: ### Núm. de reportados: ###								
Resumen Demográfico de la Escuela											
Ciencias	Ciencias Biológicas	Ciencias Físicas	Ciencias de la Tierra y el Espacio			Total		Total			
	Total de puntos ##	Total de puntos ##	Total de puntos ##			Número de examinados	Número de no-examinados	Porcentaje y Número			
	Promedio de puntos obtenidos							Prebásico	Básico	Proficiente	Avanzado
						Porcentaje	Número	Porcentaje	Número	Porcentaje	Número
<b>Sexo</b>											
Masculino	##.#	##.#	##.#			%	%	%	%	%	%
Femenino	##.#	##.#	##.#			%	%	%	%	%	%
No se reportó	##.#	##.#	##.#			%	%	%	%	%	%
<b>Nivel socioeconómico</b>											
Bajo el nivel de pobreza	##.#	##.#	##.#			%	%	%	%	%	%
Sobre el nivel de pobreza	##.#	##.#	##.#			%	%	%	%	%	%
No se reportó	##.#	##.#	##.#			%	%	%	%	%	%
<b>Aprendices del Español como Segundo Idioma e Inmigrantes</b>											
Aprendices del Español como Segundo Idioma e Inmigrantes	##.#	##.#	##.#			%	%	%	%	%	%
No es Aprendiz del Español	##.#	##.#	##.#			%	%	%	%	%	%
No se reportó	##.#	##.#	##.#			%	%	%	%	%	%
<b>Nota 1:</b> Es posible que los porcentajes no alcancen un total de 100 por efectos del redondeo. <b>Nota 2:</b> Los datos de la matrícula activa fueron recopilados a través del SIE en mayo de 2023. <b>Nota 3:</b> Por la información presentada en este informe aplican todos los principios legales de confidencialidad en su manejo.											



## **RESÚMENES DE LOS NIVELES DEL SISTEMA EDUCATIVO (REGIONES EDUCATIVAS Y NIVEL CENTRAL)**

**Información general:** La escuela, la región educativa y Nivel Central recibirán la información escolar para cada área de contenido examinada. El *Informe de la Escuela* provee datos por grados dentro de la Escuela. El *Informe de la Región Educativa* provee datos correspondientes a sus escuelas y el *Informe de la Isla* provee datos a nivel isla de todas las regiones educativas.

La “Figura 5” muestra un ejemplo de un resumen de la Información de las Regiones Educativas.

**Información de identificación:** El encabezamiento contiene la siguiente información: Región Educativa, Nombre de la Escuela, Código de Escuela, Matrícula activa del SIE, Fecha de administración de las pruebas, Número de examinados, Número de no examinados y Número de reportados. Refiérase a la “Tabla Número 2”, para la definición de estos términos.

**Comparación con los resultados de la Isla:** Las primeras dos filas del informe muestran una comparación de los resultados (la comparación varía y dependerá del nivel del informe) recibidos con relación a todos los estudiantes en la Isla.

### **Columna para cada estándar, Columnas de Total, Por ciento (%) y Número:**

En estos espacios, aparece la información relacionada con el total de puntos y el promedio de puntos obtenidos, así como el Número de estudiantes examinados y No examinados. Además, se incluye el Número de estudiantes por nivel de ejecución. La explicación del contenido de cada columna aparece en la sección anterior de esta guía (*Resumen Demográfico*).



## COMPARACIÓN POR ESTÁNDAR Y GRADO

**Información general:** La Escuela, la Región Educativa y Nivel Isla recibirán la información escolar para cada área de contenido evaluada. El informe de la Región Educativa ofrece datos de las escuelas que atiende. El informe de la Escuela ofrece datos por los niveles de los grados dentro de la escuela y el informe a Nivel Isla presenta datos de las Regiones Educativas.

Las figuras 6 y 7 muestran un ejemplo del *Informe de Comparación por Estándar y Grado*.





**Información de identificación:** El encabezado contiene: Región Educativa, Escuela, Código de escuela, Matrícula Activa del SIE, Fecha de Administración, Número de Examinados, Número de No Examinados y Número de Reportados. Refiérase a la “Tabla Número 2”, para la definición de estos términos.

**Comparación con los resultados de la Isla:** Las primeras dos filas del informe muestran una comparación de los resultados recibidos con relación a todos los estudiantes en la Isla.

**Información sobre la Puntuación:** La primera columna presenta la lista de Escuelas, y Regiones Educativas participantes. Las columnas a la derecha de la lista proveen el porcentaje correcto por estándar.

**Flechas comparativas:** Hay varias flechas en los informes de comparación. Estas ayudan a identificar los porcentajes en los extremos (alto/bajo) de los estándares examinados, o su ubicación en comparación con la Escuela, la Región y la Isla.

- Las **flechas verdes** representan el **porcentaje más alto** en comparación con la Escuela o la Región.
- Las **flechas violetas** representan el **porcentaje más bajo** en comparación con la Escuela o la Región.
- Las **flechas azules** representan el **porcentaje por debajo del promedio de la Región**.
- Las **flechas negras** representan el **porcentaje por debajo del promedio de la Isla**.

Informe de la Región Educativa: Comparación por Estándar y Grado			
	<b>porcentaje más alto</b>		<b>por debajo del promedio de la Región</b>
	<b>porcentaje más bajo</b>		<b>por debajo del promedio de la Isla</b>

**Nota:** Refiérase a la leyenda de cada informe para identificar el promedio de puntos en comparación con la Región y la Isla.

Figura 6: Informe de la Escuela: Comparación por Estándar y Grado



\*\* Este estándar evalúa un ítem de selección múltiple. Una puntuación de 4 significa que el estudiante contestó correctamente; una puntuación de 0 significa que el estudiante contestó de forma incorrecta.

**Nota 1:** Los datos de la matrícula activa fueron recopilados a través del SIE en mayo de 2023.

**Nota 2:** Es posible que los porcentajes no alcancen un total de 100 por efectos del redondeo.

**Nota 3:** Por la información presentada en este informe aplican todos los principios legales de confidencialidad en su manejo.

Figura 7: Informe de la Región Educativa: Comparación por Estándar y Grado



\*\* Este estándar evalúa un ítem de selección múltiple. Una puntuación de 4 significa que el estudiante contestó correctamente; una puntuación de 0 significa que el estudiante contestó de forma incorrecta.

**Nota 1:** Los datos de la matrícula activa fueron recopilados a través del SIE en mayo de 2023.

**Nota 2:** Es posible que los porcentajes no alcancen un total de 100 por efectos del redondeo.

**Nota 3:** Por la información presentada en este informe aplican todos los principios legales de confidencialidad en su manejo.

## RESUMEN DEMOGRÁFICO DE LA REGIÓN EDUCATIVA POR SUBGRUPO

**Información general:** El informe del *Resumen Demográfico de la Región Educativa por Subgrupo* se genera para cada área de contenido y nivel del grado examinado. Estos informes proveen datos agregados y un resumen estadístico por nivel del grado y área de contenido para la ORE. El informe identifica los resultados por subgrupos demográficos.

La “Figura 8” muestra un ejemplo del *Resumen Demográfico de la Región Escolar por Subgrupo*.

**Información de identificación:** El encabezamiento contiene la siguiente información: Región Educativa, Matrícula Activa del SIE, Fecha de Administración, Número de Examinados, Número de No Examinados y Número de Reportados. Refiérase a la “Tabla Número 2” para la definición de estos términos.

**Comparación con los resultados de la Isla:** Las primeras dos filas del informe muestran una comparación de los resultados (varía por el nivel del informe) con relación a todos los estudiantes en la Isla.

### **Categorías demográficas para los subgrupos:**

- Estudiantes con impedimentos
- Bajo el Nivel de pobreza
- Aprendices del Español como Segundo Idioma e Inmigrantes
- Puertorriqueño
- Hispano no puertorriqueño
- Blanco no hispano
- Otro origen étnico


**Nota:** Algunas de las categorías de los subgrupos son el resultado de la consolidación de las categorías demográficas presentes en información demográfica sometida a la compañía Pearson a través de *PearsonAccess<sup>next</sup>*.



Figura 8: Resumen Demográfico de la Región Educativa: Escolar por Subgrupo

Ciencias		Medición y Evaluación para la Transformación Académica de Puerto Rico - Alterna (META-PR ALTERNA) Ciencias Año Escolar 2022-2023																															
		Estudiantes con discapacidades				Bajo el nivel de pobreza				Aprendices del Español como Segundo Idioma e Inmigrantes				Puertorriqueño				Hispano no puertorriqueño				Blanco no hispano				Otro origen étnico							
		Porcentaje Número				Porcentaje Número				Porcentaje Número				Porcentaje Número				Porcentaje Número				Porcentaje Número											
Prebásico	Básico	Proficiente	Avanzado	Prebásico	Básico	Proficiente	Avanzado	Prebásico	Básico	Proficiente	Avanzado	Prebásico	Básico	Proficiente	Avanzado	Prebásico	Básico	Proficiente	Avanzado	Prebásico	Básico	Proficiente	Avanzado	Prebásico	Básico	Proficiente	Avanzado	Prebásico	Básico	Proficiente	Avanzado		
Todos los estudiantes examinados a Nivel Isla		99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%
EJEMPLO REGIÓN (01)		99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%
EJEMPLO REGIÓN (02)		99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%
EJEMPLO REGIÓN (03)		99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%
EJEMPLO REGIÓN (04)		99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%
EJEMPLO REGIÓN (05)		99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%
EJEMPLO REGIÓN (06)		99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%
EJEMPLO REGIÓN (07)		99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%	99%

Figura 9: Resultados de los Estudiantes por Grado, Materia y Nivel de Ejecución

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN 					
Medición y Evaluación para la Transformación Académica de Puerto Rico - Alterna (META-PR ALTERNA) 3er Grado Año Escolar 2022-2023					
Región Educativa: EJEMPLO REGIÓN (99) Nombre de la Escuela: EJEMPLO ESCUELA Código de la Escuela: 12345			Fecha de admin: mayo de 2023 Núm. de reportados: ###		
Informe de la Escuela: Resultados de los Estudiantes por Grado, Materia y Nivel de Ejecución					
Nombre del estudiante		Español	Matemáticas	Inglés	Ciencias - aplica solamente a 4to, 8vo y 11mo grado
Fecha de nacimiento	Núm. de ID	Nivel de Ejecución	Nivel de Ejecución	Nivel de Ejecución	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 1 18 sep 1997	99999999	Proficiente	Proficiente	Proficiente	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 2 05 feb 1998	99999999	Proficiente	Avanzado	Avanzado	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 3 21 jul 1998	99999999	Proficiente	No examinado	Proficiente	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 4 01 ene 1998	99999999	Avanzado	Proficiente	Proficiente	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 5 02 dic 1997	99999999	Básico	Proficiente	Básico	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 6 12 nov 1997	99999999	No examinado	Básico	Básico	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 7 13 sep 1997	99999999	Proficiente	Proficiente	Proficiente	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 8 13 sep 1997	99999999	Proficiente	Proficiente	No examinado	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 9 13 sep 1997	99999999	Proficiente	Básico	Básico	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 10 13 sep 1997	99999999	Básico	Básico	Básico	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 11 13 sep 1997	99999999	Prebásico	Prebásico	Prebásico	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 12 13 sep 1997	99999999	Prebásico	Básico	Básico	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 13 13 sep 1997	99999999	Proficiente	Proficiente	Proficiente	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 14 13 sep 1997	99999999	Básico	Básico	Básico	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 15 13 sep 1997	99999999	Proficiente	Proficiente	Proficiente	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 16 13 sep 1997	99999999	Proficiente	Básico	Proficiente	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 17 13 sep 1997	99999999	Proficiente	Básico	Proficiente	
EJEMPLO ESTUDIANTE, NOMBRE 18 13 sep 1997	99999999	Proficiente	Básico	Proficiente	

## **PARTE 2: MANEJO DE LA INFORMACIÓN PROVISTA SOBRE LOS RESULTADOS DE LAS PRUEBAS**

El Departamento de Educación Federal, el DEPR en su Nivel Central, las Regiones Educativas, y las Escuelas podrán utilizar los datos de los informes de resultados de diversas maneras.

### **USO A NIVEL DEL PROGRAMA DE SERVICIOS**

La información provista en los informes de META-PR se utilizará con el propósito de identificar las fortalezas y áreas de necesidad en la Región Educativa y la Escuela. Los resultados de todos los estudiantes a nivel de escuela, META-PR y META-PR ALTERNA serán combinados de acuerdo con su nivel de ejecución para propósitos de responsabilidad institucional solamente, de acuerdo con las leyes federales y estatales vigentes.

Se informará, como indicador de rendimiento de cuentas, el porcentaje de participación al Departamento de Educación Federal. El porcentaje mínimo de participación estudiantil requerido es de 95%.

### **USO A NIVEL DEL ESTUDIANTE**

El *Informe para el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados* que se recibe en las Escuelas sirve como instrumento de referencia al momento de evaluar el progreso y la ejecución del estudiante con relación a las destrezas alineadas a los estándares de contenido seleccionados para evaluarse. Los resultados de las pruebas se utilizan para identificar las fortalezas y las necesidades del estudiante, así como para toma decisiones informadas sobre posibles cambios necesarios en la implantación del currículo y la selección de actividades e intervenciones en el plan comprensivo escolar auténticos. Con el análisis de los resultados, el Director de la Escuela y el maestro pueden ajustar los servicios e incorporar las estrategias de enseñanza dirigidas para atender a las necesidades particulares de cada estudiante o programa.

## **PARTE 3: DIVULGACIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE LOS RESULTADOS DE LAS PRUEBAS**

Esta sección provee información a personas y entidades que necesitan saber los resultados de META-PR ALTERNA tales como los padres, las madres o los encargados, personal escolar autorizado de los diferentes niveles del Sistema Educativo, comunidad en general y los medios de comunicación. Se prohíbe la divulgación pública de informes que revelan información confidencial del estudiante. Estos informes se mantienen en un lugar seguro salvaguardando las políticas y disposiciones federales y estatales sobre el cuidado y mantenimiento de privacidad. Los datos de resultados de los estudiantes y los niveles de ejecución alcanzados se presentan al público y los medios por grupos o subgrupos no en su carácter individual. Los datos sobre la ejecución de los estudiantes solo se proveen con fines educativos como parte del rendimiento de cuentas y conocimiento general del *assessment* y su relación con la instrucción en la sala de clases. Los resúmenes de los datos de grupos de diez (10) estudiantes o menos se presentan a nivel de escuelas y regiones educativas al amparo de las disposiciones de confidencialidad aplicables a estos niveles operativos del sistema. Los resultados son importantes para la toma de decisiones relevantes a las intervenciones y estrategias diferenciadas que se requieran para estos grupos.

### **AL PADRE, LA MADRE O EL ENCARGADO**

Todo maestro es responsable de discutir y explicar el contenido del Informe de resultados a los padres, así como de clarificar dudas relacionadas con la interpretación de los datos o de la información incluida en el informe. Por lo que es importante que el director de la escuela oriente a la facultad en el uso y manejo de los datos provistos en el informe y su interpretación. Esta acción ayuda a que el maestro pueda detenerse ante el análisis de los informes y resultados y utilizarlos como reflexión para mejorar el aprovechamiento y crecimiento académico de los estudiantes.

Es importante que la información y clarificaciones que se brinden a los padres incluyan observaciones no solo sobre la ejecución del estudiante sino además de sus implicaciones. De igual manera se debe ofrecer a los padres y maestros alternativas que contribuyan a mejorar el nivel de ejecución de los estudiantes desde el hogar.

El personal de la Escuela debe guardar evidencia de la entrega del informe a los padres.

### **A LA COMUNIDAD Y AL PÚBLICO EN GENERAL**

El DEPR a través de la Unidad de Medición y *Assessment* tiene la responsabilidad de informar a la comunidad escolar y la comunidad en general los resultados del avalúo estatal. Se le requiere, además, tener disponible al público el número de estudiantes examinados y el porcentaje de estudiantes que alcanzaron o no alcanzaron los niveles de ejecución académica establecidos. Toda la información se publica a través de diversos medios de comunicación y en detalle en el informe del **Perfil Escolar**, disponible cada año en la página electrónica en el portal de divulgación del DEPR.

Cuando se ofrezca información a los medios se debe seguir el protocolo establecido por la Oficina de Prensa y comunicación del DEPR. El personal que ofrezca información deberá haberse preparado para contestar preguntas relacionadas. Por lo que este personal debe asegurarse de analizar los datos con anterioridad, de entender y ser capaz de explicar claramente los diferentes tipos de puntuaciones y sus implicaciones. Se recomienda evitar cualquier comparación entre las escuelas o las regiones educativas.

Figura 10: Ejemplo de la Carta a los Padres, las Madres o los Encargados

DEPARTAMENTO DE  
EDUCACIÓN



11 de septiembre de 2023

Estimados padres, madres o encargados:

### **Medición y Evaluación para la Transformación Académica de Puerto Rico Alterna (META-PR ALTERNA) 2023**

La administración del *assessment* como indicador de rendición de cuentas constituye un requisito de cumplimiento con las leyes federales y estatales vigentes incluyendo la ley federal Cada Estudiante Triunfa 2015 (ESSA, por sus siglas en inglés). Como responsabilidad institucional todos los estudiantes deben participar del proceso de medición y evaluación alineado al currículo. El instrumento estandarizado y desarrollado en Puerto Rico para medir y evaluar a los estudiantes y evidenciar su progreso académico con relación a su acceso al currículo, se conoce como Medición y Evaluación para la Transformación Académica, META-PR y META-PR ALTERNA.

### **Descripción de Medición y Evaluación para la Transformación Académica - Alterna 2023**

META-PR ALTERNA está específicamente diseñada para estudiantes identificados con discapacidad cognoscitiva significativa que no podrían ser examinados con precisión usando la prueba META-PR regular. El *assessment* META-PR consiste en una serie de pruebas de criterio, alineadas a los Estándares de Contenido y Expectativas de Grado (Puerto Rico Core Standards) 2014. La prueba se administra en los grados 3.º a 8.º y 11.º en las materias de Matemáticas, Español e Inglés como Segundo Idioma, y en los grados 4.º, 8.º y 11.º en el área de contenido de Ciencias. Esta prueba se enfoca en presentar un contenido basado en el currículo regular, pero de manera adaptada en cuanto a la amplitud, la complejidad y la profundidad partiendo con la necesidad de la población de estudiantes con discapacidad cognoscitiva significativa y en cumplimiento con las reglamentaciones federales. Esta prueba incluye ítems de selección múltiple e ítems con pasos que fueron administrados durante un periodo de cinco semanas.

### **¿Cómo se utilizan los resultados de las pruebas META-PR ALTERNA?**

Los resultados individuales de los estudiantes son de carácter confidencial por lo que se deben salvaguardar los aspectos de privacidad. Solo estarán disponibles al personal escolar autorizado, así como a los padres, las madres o los encargados. En cuanto a los resultados, el DEPR los utiliza para determinar la selección de estrategias, intervenciones y programas educativos que contribuyan a fortalecer el progreso y desempeño de los estudiantes en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

De otra parte, los resultados de los estudiantes son parte de los datos considerados en la designación de las categorías de las escuelas, y se utilizan como fuente de datos adicionales para las iniciativas en vías de mejorar el rezago académico y cerrar brechas académicas. Los resultados de su hijo se presentan en cuatro niveles de ejecución: avanzado, proficiente, básico y prebásico. El crecimiento académico del estudiante se determina comparando dos años consecutivos de ejecución en las pruebas.

### **¿Cómo pueden los padres o encargados obtener información sobre los resultados de su hijo en las pruebas META-PR ALTERNA?**

Los padres, las madres y los encargados deben consultar con los maestros y con los directores de escuelas para obtener información adicional sobre la ejecución de su hijo en las pruebas. De igual forma, el personal escolar debe ofrecer asistencia a los padres, las madres y los encargados con relación a los diversos planes de acción, estrategias y recomendaciones adicionales para ayudar a su hijo. También se les exhorta a establecer redes de apoyo dentro de la misma comunidad escolar para fortalecer destrezas y conocimientos en las materias en aras de mejorar la ejecución académica de su hijo en la sala de clase tomando en consideración los resultados de META-PR.

*Anejo: Informe para el Estudiante y los Padres, las Madres o los Encargados*

P.O. Box 190759, San Juan PR 00919-0759 ● Tel: (787) 773-3060 / 3064

---

El Departamento de Educación no discrimina de ninguna manera por razón de edad, raza, color, sexo, nacimiento, condición de veterano, ideología política o religiosa, origen o condición social, orientación sexual o identidad de género, discapacidad o impedimento físico o mental; ni por ser víctima de violencia doméstica, agresión sexual o acoso.



**META-PR ALTERNA GUÍA DE INTERPRETACIÓN, 2023**

